



Brussell, 9 ta' Ġunju 2026
(OR. en)

10209/26

**Fajl Interistituzzjonali:
2025/0419 (COD)**

LIMITE

**ECOFIN 783
FISC 213
UD 169
ENV 675
CLIMA 306
CODEC 1103**

NOTA

minn: Presidenza

lil: Kunsill

Suġġett: Abbozz ta' Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) 2023/956 fir-rigward tal-estensjoni tal-kamp ta' applikazzjoni tiegħu għal oġġetti downstream u għal miżuri kontra ċ-ċirkomvenzjoni
- Approċċ ġenerali

Id-delegazzjonijiet isibu fl-Anness it-test ta' kompromess tal-Presidenza dwar l-abbozz ta' Regolament imsemmi hawn fuq.

ABBOZZ

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li jemenda r-Regolament (UE) 2023/956 fir-rigward tal-estensjoni tal-kamp ta' applikazzjoni tiegħu għal oġġetti downstream u għal miżuri kontra ċ-ċirkomvenzjoni

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 192(1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew¹,

Wara li kkonsultaw lill-Kumitat tar-Regġuni²,

Filwaqt li jaġixxu f'konformità mal-proċedura leġiżlattiva ordinarja,

Billi:

¹ ĠU C , , p. .

² ĠU C , , p. .

- (1) Ir-Regolament (UE) 2023/956 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³ inizjalment tfassal b'kamp ta' applikazzjoni limitat, li jkopri dawk l-oġġetti li huma l-aktar skoperti għar-riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju u bl-aktar intensità ta' karbonju. Jenħtieg li l-kamp ta' applikazzjoni ta' dak ir-Regolament jiġi estiż gradwalment biex ikopri prodotti aktar 'l isfel fil-katina tal-valur tal-oġġetti elenkati fl-Anness I ta' dak ir-Regolament.
- (2) Fil-Komunikazzjoni tagħha intitolata "Pjan ta' Azzjoni Ewropew għall-Azzar u l-Metalli"⁴, il-Kummissjoni stabbiliet l-oġġettivi li testendi l-kamp ta' applikazzjoni tal-mekkaniżmu ta' aġġustament tal-karbonju fil-fruntieri ("CBAM") għal ċerti prodotti downstream intensivi fl-azzar u fl-aluminju, kif ukoll li tindirizza r-riskju ta' ċirkomvenzjoni u ta' prattiki li jistgħu jimminaw l-oġġettivi tas-CBAM, inkluż ir-ridirezzjonar minn pajjiżi terzi ta' oġġetti b'intensità baxxa ta' emissjonijiet lejn is-suq tal-Unjoni fin-nuqqas ta' sforzi għad-dekarbonizzazzjoni tal-produzzjoni kollha tagħhom.

³ Ir-Regolament (UE) 2023/956 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Mejju 2023 li jstabbilixxi mekkaniżmu ta' aġġustament tal-karbonju fil-fruntieri (ĠU L 130, 16.5.2023, p. 52, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/956/oj>).

⁴ Il-Komunikazzjoni dwar Pjan ta' Azzjoni Ewropew għall-Azzar u l-Metalli, [COM/2025/125 final](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=celex:52025DC0085)<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=celex:52025DC0085>.

- (3) Peress li s-CBAM għandu l-għan li johloq incentivi għat-tnaqqis tal-emissjonijiet mill-operaturi f'pajjiżi terzi, l-Unjoni hija impenjata li taħdem ma' pajjiżi terzi b'introjtu baxx u medju u tappoġġahom fi triqithom lejn id-dekarbonizzazzjoni tal-industriji tal-manifattura tagħhom bħala parti mid-dimensjoni esterna tal-Patt Ekoloġiku Ewropew⁵ u f'konformità mal-Ftehim ta' Pariġi⁶. Jenhtieg li l-Unjoni tkompli tappoġġa lil dawk il-pajjiżi permezz tal-baġit tal-Unjoni, speċjalment lill-pajjiżi l-anqas żviluppati, bil-għan li tikkontribwixxi biex tiżgura l-adattament tagħhom għall-obbligi skont dan ir-Regolament. Jenhtieg li l-Unjoni tkompli tappoġġa l-azzjonijiet ta' mitigazzjoni u ta' adattament għat-tibdil fil-klima f'dawn il-pajjiżi, inkluż fl-isforzi tagħhom lejn id-dekarbonizzazzjoni u t-trasformazzjoni tal-industriji tagħhom fil-limitu massimu tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-appoġġ finanzjarju pprovdut mill-Unjoni għall-finanzjament internazzjonali għall-klima. Dan huwa msahħaħ aktar fil-viżjoni globali tal-UE dwar il-klima u l-enerġija⁷, li tindika li l-UE ser tinvolvi ruħha b'mod proattiv mas-sħab biex tiżgura koerenza aħjar bejn il-politiki interni u esterni tal-UE. Filwaqt li s-CBAM jidhrol fis-sehħ gradwalment, l-Unjoni beħsiebha ssaħħaħ is-sħubijiet u tappoġġa sforzi usa' ta' mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima, inkluż billi tipprovidi appoġġ finanzjarju għall-isforzi ta' dekarbonizzazzjoni tal-pajjiżi.
- (4) Mal-inkorporazzjoni tar-Regolament (UE) 2023/956 fil-Ftehim ŻEE, jenhtieg li l-Istati tal-EFTA li japplikaw is-CBAM ma jitqisux bħala pajjiżi terzi għall-finijiet ta' dan ir-Regolament u jenhtieg li jithassru mill-Anness III tiegħu. Tinholoq zona komuni tas-CBAM meta s-soll skont l-Artikolu 2a tar-Regolament (UE) 2023/956 isir applikabbli b'mod kongunt għall-importazzjoni fl-Unjoni u fit-territorji doganali tal-Istati tal-EFTA li japplikaw is-CBAM.

⁵ Il-Komunikazzjoni: Il-Patt Ekoloġiku Ewropew, [COM/2019/640 final](#).

⁶ ĠU L 282, 19.10.2016, p. 4.

⁷ Il-Komunikazzjoni Kongunta: Il-viżjoni globali tal-UE għall-klima u għall-enerġija: l-iżgurar tar-rwol kompetittiv tal-Ewropa fis-swieq dinjin u l-aċcellerazzjoni tat-tranzizzjoni lejn enerġija nadifa, [JOIN\(2025\) 25 final](#).

- (5) Mal-inkorporazzjoni tar-Regolament (UE) 2023/956 fil-Ftehim ŻEE, jenħtieg li dak ir-Regolament japplika għall-prodotti pproċessati mill-oġġetti elenkati fl-Anness I li joriġinaw minn pajjiż terz li jirriżultaw mill-proċedura ta' proċessar attiv imsemmija fl-Artikolu 256 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013, meta jiġu esportati mill-ġdid lejn it-territorju doganali ta' Stat tal-EFTA li jkun inkorpora s-CBAM, dment li jiġu importati f'wiehed minn dawk it-territorji doganali. Jenħtieg li l-Kummissjoni tingħata setgħat ta' implimentazzjoni biex tistabbilixxi kundizzjonijiet dettaljati għall-applikazzjoni tas-CBAM għal oġġetti bħal dawn.
- (6) Mal-inkorporazzjoni tar-Regolament (UE) 2023/956 fil-Ftehim ŻEE, jenħtieg li jiġi cċarat li dak ir-Regolament ma għandux japplika għal oġġetti li qabel kienu rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni libera fit-territorju doganali tal-Istati tal-EFTA li inkorporaw is-CBAM, dment li fid-dikjarazzjoni doganali sussegwenti d-dikjarant doganali jindika li l-oġġetti qabel kienu ġew rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni libera fit-territorju doganali tal-Istati tal-EFTA.
- (7) [imħassar]
- (7a) Sabiex tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) 2023/956 kif ukoll l-applikazzjoni ta' mekkaniżmi ta' aġġustament tal-karbonju fil-fruntieri bejn il-pajjiżi, l-Unjoni tista' tikkonkludi ftehimiet għar-rikonossiment reċiproku ta' korpi ta' akkreditazzjoni ta' pajjiżi terzi. Jenħtieg li dawn il-ftehimiet jirrikonossu sistemi ta' akkreditazzjoni li jipprovdu sikurezza, kwalità, imparzjalità u indipendenza ta' natura ekwivalenti għar-regoli ta' akkreditazzjoni tas-CBAM u mhux inqas minnhom.
- (8) Filwaqt li s-suq tal-elettriku huwa bbażat fuq skedi ta' negozjar kummerċjali, id-devjazjonijiet iseħħu minħabba n-natura fiżika tal-elettriku. Barra minn hekk, il-flussi tal-elettriku jistgħu jirriżultaw minn azzjonijiet li l-operaturi tas-sistema ta' trażmissjoni jieħdu biex jiżguraw it-tħaddim sikur u sigur tas-sistema ta' trażmissjoni. Jenħtieg li tali flussi jiġu esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni tas-CBAM, peress li ma jirrapprezentawx attività kummerċjali.

- (9) Ir-rikonoxximent dovut tal-progress li sar mill-pajjiżi terzi rilevanti lejn l-akkoppjament tas-swieq tas-sistemi tal-elettriku jiżgura li kwalunkwe eżenzjoni kif previst f'dan ir-Regolament tallinja bis-sħiħ mal-oġġettivi strateġiċi tal-Unjoni u mal-kisbiet speċifiċi ta' dawk il-pajjiżi terzi. L-użu effiċjenti tal-infrastruttura tal-elettriku eżistenti u l-integrazzjoni tas-swieq tal-elettriku ta' pajjiżi terzi fis-suq intern tal-elettriku tal-Unjoni huma essenzjali biex jitnaqqsu l-kostijiet kemm għall-Istati Membri kif ukoll għall-pajjiżi terzi rilevanti, kif ukoll biex tiġi żgurata s-sigurtà tal-provvista. Jenħtieġ li tali rikonoxximent jitressaq permezz ta' Memorandum ta' Qbil bejn il-Kummissjoni u l-pajjiżi terzi li ttrasponew bis-sħiħ l-acquis rilevanti tas-suq tal-elettriku, kif ivverifikat mill-Kummissjoni. Jenħtieġ li l-Memorandum ta' Qbil jistabbilixxi l-iskeda ta' żmien għall-applikazzjoni tal-eżenzjoni prevista fir-Regolament (UE) 2023/956, filwaqt li jqis l-aderenza mar-regoli rilevanti tas-suq u mal-istituzzjonijiet tal-operatur ta' sistema tat-trażmissjoni (TSO) f'konformità mar-Regolament (UE) 2019/943 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁸ u mar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/1222⁹, u l-progress li sar mill-pajjiżi rilevanti dwar l-istrumenti tal-ipprezzar tal-karbonju ekwivalenti għall-EU ETS f'dak li għandu x'jaqsam mal-ġenerazzjoni tal-elettriku.
- (9a) Għall-finijiet tat-tiżiħ tal-allinjament bejn ir-Regolament (UE) Nru 956/2023 u l-leġiżlazzjoni doganali, jenħtieġ li l-oġġetti difettużi jew l-oġġetti li ma jikkonformawx mat-termini tal-kuntratt, kif ukoll l-oġġetti rritornati, kif indikat mill-importatur fid-dikjarazzjoni doganali jew fi kwalunkwe dokument rilevanti ieħor ipprezentat lill-awtoritajiet doganali, ma jiġux inkluzi fil-kalkolu tas-soll uniku bbażat fuq il-massa.

⁸ Ir-Regolament (UE) 2019/943 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Ġunju 2019 dwar is-suq intern tal-elettriku (riformulazzjoni) (ĠU L 158, 14.6.2019, pp. 54-124, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/943/oj>).

⁹ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/1222 tal-24 ta' Lulju 2015 li jstabbilixxi Linji Gwida dwar l-Allokazzjoni tal-Kapaċità u l-Ġestjoni tal-Kongestjoni (ĠU L 197, 25.7.2015, pp. 24-72, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2015/1222/oj>).

- (10) Sabiex jiġi żgurat li s-soll uniku bbażat fuq il-massa ma jaqbiżx il-1 % tal-emissjonijiet integrati fl-oġġetti importati u fil-prodotti pprocessati wara l-estensjoni tar-Regolament (UE) 2023/956 għall-prodotti downstream, jenħtieġ li l-valutazzjoni annwali fis-sena 2027 tas-soll titwettaq abbażi tad-data dwar l-importazzjoni li tkopri l-oġġetti downstream koperti minn din l-estensjoni.
- (11) Is-CBAM ifittex li jindirizza r-riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju billi jiżgura li l-prodotti, irrispettivament minn jekk humiex importati jew prodotti fl-Unjoni, ikunu soġġetti għal prezz tal-karbonju ekwivalenti. Madankollu, sakemm għadd sinifikanti ta' sħab internazzjonali tal-Unjoni jkollhom approċċi ta' politika li ma jiksbox l-istess livell ta' ambizzjoni klimatika, hemm riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju, li jirriżulta f'emissjonijiet globali oghla milli jkunu fin-nuqqas ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju.
- (12) Jistgħu jseħhu prattiki abbużivi meta l-atturi jqieghdu fis-seħh arrangamenti jew sensiela tagħhom bl-għan ewlieni li jiksbox benefiċċju mhux dovut billi jevitaw, kompletament jew parzjalment, ir-responsabbiltà finanzjarja tas-CBAM u b'hekk jimminaw l-effettività tas-CBAM fl-indirizzar tar-riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju fl-Unjoni u l-ilħuq tal-oġġettivi tal-politika tal-Unjoni dwar it-tibdil fil-klima.
- (12a) Prattiki abbużivi jinkludu, iżda mhumiex limitati għal, prattiki ta' riorganizzazzjoni dannuża tar-riżorsi, fejn l-atturi, li jikkontrollaw diversi siti ta' produzzjoni, b'teknoloġiji differenti ta' produzzjoni b'differenzi materjali fl-intensità tal-emissjonijiet jesportaw intenzjonalment lejn l-Unjoni l-aktar proporzjon nadif tal-oġġetti mingħajr ma jinvolvu ruħhom fi kwalunkwe strateġija strutturali ta' dekarbonizzazzjoni għall-bqija tal-produzzjoni ta' dawk l-oġġetti, filwaqt li ma jkunux esposti għal prezz tal-karbonju komparabbli ma' dak applikabbli għall-produzzjoni tal-istess oġġetti fl-Unjoni. Minħabba r-riorganizzazzjoni dannuża tar-riżorsi, l-oġġetti importati jistgħu jagħmlu mhux vijabbli l-operazzjonijiet tal-produtturi tal-Unjoni. It-tnaqis sussegwenti fl-emissjonijiet fl-Unjoni minħabba l-għajbien tal-produzzjoni tal-UE jiġi kkompensat minn żieda fl-emissjonijiet fil-bqija tad-dinja, jekk id-domanda għal dawn l-oġġetti fl-Unjoni tkun koperta minn produzzjoni ta' pajjiżi terzi, li jfisser li sseħh rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju. Għalhekk, ir-riorganizzazzjoni dannuża tar-riżorsi turriskja li timmina l-effettività tas-CBAM fl-indirizzar tar-riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju fl-Unjoni u l-ilħuq tal-oġġettivi tal-politika tal-Unjoni dwar il-klima.

- (12b) Minhabba l-importanza u l-urgenza li jiġi indirizzat ir-riskju ta' prattiki abbużivi fil-forma ta' riorganizzazzjoni dannuża tar-riżorsi, jenħtieġ li l-Kummissjoni tagħmel l-almu tagħha biex taġixxi permezz ta' atti ta' implimentazzjoni malajr kemm jista' jkun wara d-dhul fis-seħħ ta' dan ir-regolament. Ir-riskju ta' riorganizzazzjoni dannuża tar-riżorsi jista' jiġi ċirkoskritt għal subsett ta' kodiċijiet NM u oriġini tal-oġġetti elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2023/956, li għalihom tista' tintwera probabbiltà għolja li sseħħ riorganizzazzjoni dannuża tar-riżorsi. Dan ir-riskju jista' jiġi apprezzat b'referenza għal-livell ta' ambizzjoni klimatika ta' pajjiż terz, l-eterogeneità tal-emissjonijiet, fil-livell tal-pajjiż, inkorporati fi prodotti importati fl-UE, il-volum ta' oġġetti importati fl-Unjoni minn pajjiż terz, kif ukoll l-inċentivi ekonomiċi għall-operaturi biex jirriorganizzaw ir-riżorsi b'mod dannuż. Għal dan is-subsett ta' kodiċijiet NM u oriġini, huwa ġġustifikat li permezz ta' atti ta' implimentazzjoni jiġu introdotti kundizzjonijiet li għandhom jiġu sodisfatti mill-operaturi u li tintalab evidenza li għandha tiġi pprovduta mid-dikjarant tas-CBAM, li turi li ma seħħet l-ebda riorganizzazzjoni tar-riżorsi dannuża, minhabba l-grad għoli ta' incertezza tar-rispons tas-suq għall-introduzzjoni ta' obligazzjoni finanzjarja li tikkorrispondi għall-emissjonijiet integrati fl-oġġetti importati fl-UE u t-tneħħija gradwali parallela tal-allokkazzjonijiet bla ħlas tal-EU ETS. Il-kundizzjonijiet li għandhom jiġu sodisfatti, kif ukoll l-evidenza li għandha tiġi pprovduta li turi l-issodisfar ta' dawn il-kundizzjonijiet, jenħtieġ li jitfasslu b'mod li jkun proporzjonat għar-riskji identifikati u li ma jkunux ta' piż bla bżonn għall-operaturi u għall-importaturi. Meta l-evidenza pprovduta mid-dikjarant tas-CBAM ma tkunx biżżejjed biex turi li ma tkun seħħet l-ebda riorganizzazzjoni dannuża tar-riżorsi, id-dikjarazzjoni tas-CBAM ikollha tiġi bbażata fuq il-valuri prestabbiliti kif iddeterminat mill-Kummissjoni.
- (12c) Jenħtieġ li l-Kummissjoni timmonitorja u tivvaluta l-evoluzzjoni tar-riskju ta' prattiki abbużivi, inkluż ir-riorganizzazzjoni dannuża tar-riżorsi, għal kombinazzjonijiet ta' oġġetti u pajjiżi terzi u taġġorna malajr il-lista ta' oġġetti li għalihom hija meħtieġa evidenza addizzjonali għad-determinazzjoni tal-emissjonijiet integrati abbażi tal-emissjonijiet reali. Jenħtieġ li l-Kummissjoni twettaq il-monitoraġġ tagħha permezz ta' analiżi tad-dikjarazzjonijiet doganali tal-importazzjoni u tad-dikjarazzjonijiet tas-CBAM jew abbażi ta' kwalunkwe sors rilevanti ta' informazzjoni, inkluż mill-Istati Membri permezz ta' skambji fil-Grupp ta' Esperti dwar is-CBAM jew skambji rilevanti oħra.

- (13) [imħassar]
- (14) Sabiex ikun jista' jkun hemm reazzjoni rapida fil-każ ta' evidenza li tindika riskju għoli ta' prattiki abbużivi għajr ir-riorganizzazzjoni dannuża tar-riżorsi, jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati biex tistabilixxi, id-deskrizzjoni tal-prattika abbużiva identifikata, il-metodu użat għall-identifikazzjoni tal-kombinazzjonijiet ta' oġġetti u oriġini f'riskju tal-prattika abbużiva identifikata, il-miżuri li għandhom jittieħdu bil-ħsieb li jiġi indirizzat ir-riskju ta' prattiki abbużivi kif ukoll l-evidenza li turi li tali prattiki abbużivi ma sehħewx. Meta l-Kummissjoni ssib biżżejjed evidenza li tindika riskju għoli ta' prattiki abbużivi għajr ir-riorganizzazzjoni dannuża tar-riżorsi, jenħtieġ li l-Kummissjoni tkun meħtieġa taġixxi permezz ta' atti delegati fi żmien tliet xhur wara s-sejba. Jenħtieġ li dawn il-miżuri u l-evidenza jitfasslu b'mod proporzjonat u jenħtieġ li ma jpoġġux piż bla bżonn fuq l-operaturi u fuq l-importaturi.
- (15) Sabiex jiġu identifikati l-importaturi rrappreżentati minn rappreżentant doganali indirett, jenħtieġ li l-applikazzjoni għal awtorizzazzjoni tinkludi n-numru tar-Registrazzjoni u tal-Identifikazzjoni tal-Operaturi Ekonomiċi (EORI), jew kwalunkwe tip ieħor ta' numru ta' identifikazzjoni nazzjonali, tal-importaturi rrappreżentati.

- (16) Sabiex jiġi indirizzat ir-riskju ta' dikjarazzjoni hażina tal-emissjonijiet integrati ddeterminati abbażi tal-emissjonijiet reali, jenħtieġ li l-Kummissjoni u l-awtorità kompetenti jithallew jitolbu lid-dikjarant awtorizzat tas-CBAM jipprovdi evidenza li l-oġġetti importati ġew prodotti fl-installazzjoni ddikjarata, u matul il-perjodu ta' produzzjoni ddikjarat. Għal ċerti oġġetti, bħal dawk soġġetti għal eterogeneità oġhla tal-intensitajiet tal-emissjonijiet, jew f'ċerti każijiet biss, jenħtieġ li l-evidenza tkun meħtieġa bħala parti mid-dikjarazzjoni tas-CBAM. Għal prodotti speċifiċi, jenħtieġ li jkun meħtieġ li dikjarazzjoni tas-CBAM tinkludi evidenza dwar l-installazzjoni li fiha l-materja prima kienet inizjalment prodotta f'forma likwida f'forn tal-produzzjoni u sussegwentement fonduta fl-ewwel stat solidu tagħha, bħaċ-ċertifikati tal-impjieħen maħruġa mill-produtturi oriġinali jew minn pass tal-prodott. Jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tidentifika l-oġġetti li għalihom jenħtieġ li tkun meħtieġa tali evidenza bħala parti mid-dikjarazzjoni tas-CBAM kif ukoll it-tip u l-format speċifiċi ta' evidenza li għandha tiġi pprovduta. Jenħtieġ li l-format meħtieġ ta' din l-evidenza jiġi ddeterminat b'mod li jimminimizza l-piż amministrattiv.
- (17) Sabiex jiġi ffaċilitat l-ipproċessar tal-informazzjoni dwar l-operaturi f'pajjiżi terzi, jitnaqqas il-piż amministrattiv għall-operatur u għad-dikjarant awtorizzat tas-CBAM u jiġi ffaċilitat ir-rieżami tad-dikjarazzjonijiet tas-CBAM, jenħtieġ li r-reġistrazzjoni tal-operaturi tkun pass neċessarju għad-determinazzjoni tal-emissjonijiet integrati abbażi tal-emissjonijiet reali vverifikati.
- (18) Sabiex jitrawwem approċċ armonizzat għar-rieżami tad-dikjarazzjonijiet tas-CBAM, jenħtieġ li jiġi ċċarat li l-Kummissjoni tista', bħala parti mill-att ta' implimentazzjoni dwar il-format standard tad-dikjarazzjoni tas-CBAM, tistabbilixxi proċeduri għar-rieżami tad-dikjarazzjonijiet tas-CBAM permezz tar-reġistru tas-CBAM.
- (19) L-emissjonijiet mill-produzzjoni tar-ruttam ta' qabel il-konsum fl-Unjoni huma soġġetti għal prezz tal-karbonju peress li, skont l-EU ETS, l-emissjonijiet jitkejlu fil-livell tal-installazzjoni. Peress li r-ruttam tal-aluminju ta' qabel il-konsum u r-ruttam tal-azzar ta' qabel il-konsum skont ir-Regolament (UE) 2023/956 huma assenjati emissjonijiet żero, l-oġġetti importati li jużaw ir-ruttam tal-aluminju ta' qabel il-konsum u r-ruttam tal-azzar ta' qabel il-konsum bħala materjal ta' input huma soġġetti għal prezz tal-karbonju aktar baxx meta mqabbla mal-oġġetti prodotti fl-Unjoni, u b'hekk idgħajfu l-effettività tas-CBAM fl-indirizzar tar-riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju tal-oġġetti elenkati fl-Anness I.

- (20) Bil-ħsieb li tissaħħaħ l-effettività tas-CBAM biex jiġi indirizzat ir-riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju tal-oġġetti, jenħtieġ li, għall-kalkolu tal-emissjonijiet integrati tal-oġġetti, jitqiesu l-emissjonijiet tar-ruttam tal-aluminju ta' qabel il-konsum u tar-ruttam tal-azzar ta' qabel il-konsum. Peress li r-ruttam ta' qabel il-konsum huwa koprodott iġġenerat b'mod mhux intenzjonat fil-proċess tal-produzzjoni ta' oġġetti tal-metall u li jista' jerga' jintuża immedjatament fi proċess tal-produzzjoni, ma jitqiesx friskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju fih innifsu. Għalhekk, jenħtieġ li l-emissjonijiet tar-ruttam tal-aluminju ta' qabel il-konsum u tar-ruttam tal-azzar ta' qabel il-konsum jitqiesu biss meta jintużaw bħala prekursor għall-oġġetti elenkati fl-Anness I ta' dan ir-Regolament. Jenħtieġ li l-Kummissjoni tiżgura li l-monitoraġġ, ir-rapportar u l-verifika tal-emissjonijiet integrati fir-ruttam ta' qabel il-konsum użat bħala materjal ta' input (prekursor) ma jiġux evitati, inkluż billi jiġi rrapportat hażin ir-ruttam ta' qabel il-konsum bħala ruttam ta' wara l-konsum biex titnaqqas id-determinazzjoni tal-emissjonijiet integrati. Għalhekk, kwalunkwe asserzjoni li r-ruttam huwa ruttam ta' wara ta' wara l-konsum jenħtieġ li tiġi ssostanzjata b'evidenza tal-orijini robusta, affidabbli u verifikabbli. Fin-nuqqas ta' evidenza bħal din, jenħtieġ li l-materjal jiġi ttrattat bħala ruttam ta' qabel il-konsum.
- (21) [imħassar]
- (22) Jenħtieġ li jiġi ċċarat li, minħabba n-natura kummerċjalment sensittiva ta' xi elementi tad-data meħtieġa għar-rapportar, għall-kalkolu u għall-verifika tal-emissjonijiet reali, l-operatur jista' jagħżel li jiżvela biss sommarju ta' dawn l-elementi li jkunu neċessarji għad-determinazzjoni u għall-verifika tal-emissjonijiet integrati, u għall-applikazzjoni tal-kundizzjonijiet għall-użu tal-emissjonijiet reali għall-kombinazzjonijiet rilevanti ta' oġġetti u ta' orijini. Jenħtieġ li d-dikjarant awtorizzat tas-CBAM ikun meħtieġ biss li jżomm rekords tal-informazzjoni żvelata.

- (23) [imħassar]
- (24) Peress li ċ-ċertifikazzjoni tad-dokumentazzjoni tal-prezz tal-karbonju tista' ssir qabel l-importazzjoni tal-oġġett fl-Unjoni, ma huwiex xieraq li l-persuna li tiċċertifika l-informazzjoni li tinsab fid-dokumentazzjoni tal-prezz tal-karbonju tintalab tkun indipendenti mid-dikjarant awtorizzat tas-CBAM.
- (25) Peress li t-tnaqqis tal-prezz tal-karbonju effettivament imħallas f'pajjiż terz jirrikjedi li l-emissjonijiet integrati jkunu bbażati fuq emissjonijiet reali vverifikati, u peress li ċ-ċertifikazzjoni tad-dokumentazzjoni tal-prezz tal-karbonju trid tiddependi fuq il-verifika minn qabel tal-emissjonijiet integrati, il-verifika tal-emissjonijiet integrati u ċ-ċertifikazzjoni tal-prezz tal-karbonju mħallas fuq dawk l-emissjonijiet huma relatati mill-qrib u jistgħu possibbilment jitwettqu mill-istess persuna. Barra minn hekk, jenħtieġ li ċ-ċertifikazzjoni tal-prezz tal-karbonju tkun soġġetta għal kontroll u għal sorveljanza simili għal dawk eżerċitati għall-verifika tal-emissjonijiet. Għalhekk, jenħtieġ li jiġi ċċarat li l-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni dwar il-kundizzjonijiet biex jiġu aċċertati l-kwalifiki tal-persuna responsabbli għaċ-ċertifikazzjoni, permezz tar-registru tas-CBAM, tal-informazzjoni li tinsab fid-dokumentazzjoni tal-prezz tal-karbonju, inkluż l-għoti ta' akkreditazzjoni minn korp nazzjonali ta' akkreditazzjoni, u tkopri l-proċeduri ta' ċertifikazzjoni u l-iskambju ta' informazzjoni neċessarji.
- (26) Sabiex tiġi ffaċilitata l-verifika tal-emissjonijiet integrati fil-każ ta' oġġetti kumplessi, jenħtieġ li jiġi ċċarat li operatur jenħtieġ li jkun jista' jikkondividi informazzjoni, inkluż dwar il-verifika tal-emissjonijiet integrati fil-materjali ta' input (prekursuri) ma' operatur ieħor.

- (27) Sabiex tiġi żgurata l-pożizzjoni finanzjarja ta' applikant jew ta' dikjarant awtorizzat tas-CBAM, jenħtieġ li l-awtoritajiet kompetenti jithallew jirrikjedu l-għoti ta' garanzija f'każijiet oħra għajr meta applikant ma jkunx gie stabbilit fis-sentejn finanzjarji ta' qabel is-sena meta tkun giet ippreżentata l-applikazzjoni. Sabiex jiġi ssalvagwardjat il-ġbir xieraq tad-dhul, huwa xieraq ukoll li l-awtoritajiet kompetenti jkunu jistgħu jużaw il-garanzija pprovduta, meta d-dikjarant awtorizzat tas-CBAM jonqos milli jikkonforma mal-obbligu tiegħu li jkollu, fi tmiem kull trimestru, l-għadd ta' ċertifikati CBAM li jikkorrispondu għal 50 % tal-emissjonijiet integrati fl-oġġetti li jkunu importati fl-Unjoni mill-bidu tas-sena.
- (28) Jenħtieġ li jiġi ċċarat li, sabiex il-korpi nazzjonali ta' akkreditazzjoni, il-Kummissjoni u l-awtoritajiet kompetenti jkunu jistgħu jikkontrollaw u jimmonitorjaw il-verifikaturi, huwa neċessarju li jiġu stabbiliti l-proċeduri ta' verifika li għandhom jintużaw mill-verifikaturi.
- (29) Sabiex tiġi ppreservata l-effettività tiegħu bħala miżura għall-prevenzjoni tar-rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju, il-prezz taċ-ċertifikati CBAM għandu jiġi kkalkolat mill-Kummissjoni abbażi tal-medji ta' kull ġimgħa tal-kwoti rkantati fis-Sistema tal-Unjoni għall-Iskambju ta' Kwoti tal-Emissjonijiet ("EU ETS"). Sabiex jiġi żgurat li l-prezz taċ-ċertifikat CBAM dejjem jirrifletti mill-qrib il-prezzijiet tal-ETS, huwa xieraq li tiġi pprovduta regola speċifika tal-kalkolu għall-ġimgħat kalendarji li matulhom ikun hemm irkant wiehed biss li jseħh fuq il-pjattaforma tal-irkant.
- (30) Mill-2027 'il quddiem, id-dikjaranti awtorizzati tas-CBAM li jaqbzu s-soll uniku bbażat fuq il-massa għandhom jiżguraw li l-għadd ta' ċertifikati tas-CBAM fil-kont tagħhom fir-reġistru tas-CBAM fi tmiem kull trimestru jikkorrispondu għal mill-inqas 50 % tal-emissjonijiet integrati fl-oġġetti importati mill-bidu ta' dik is-sena. Peress li din ir-regola hija bbażata fuq ċiklu annwali, li fuqu huwa bbażat il-limitu ta' xiri mill-ġdid taċ-ċertifikati tas-CBAM, huwa xieraq, mill-2028 'il quddiem, li jiġu esklużi, mill-għadd ta' ċertifikati tas-CBAM affettwati mill-kalkolu trimestrali, iċ-ċertifikati mixtrija matul snin oħra għajr dik is-sena kalendarja.

- (31) Sabiex jiġi ssimplifikat il-proċess ta' xiri mill-ġdid, tiżdied l-effiċjenza tal-proċess u jiġnaqqas il-piż amministrattiv filwaqt li jinżammu l-integrità tas-sigurtà u sorveljanza robusta, jenħtieġ li tingħata tal-possibbiltà li ċ-ċertifikati CBAM żejda ta' dikjarant awtorizzat tas-CBAM ikunu jistgħu jinxtraw mill-ġdid direttament mill-Istati Membri.
- (32) Għal ċerti oġġetti, bħall-kontenut ta' klinker tas-siment, il-kontenut ta' nitroġenu tal-fertilizzanti jew l-elementi ta' lligar tal-azzar, il-kompożizzjonijiet materjali u kimiċi tal-oġġett huma fattur determinanti importanti tal-emissjonijiet integrati. Sabiex jiġi indirizzat ir-riskju ta' dikjarazzjoni ħażina tal-emissjonijiet integrati ddeterminati abbażi tal-emissjonijiet reali għal ċerti oġġetti li huma soġġetti għal eterogeneità oġġala tal-intensitajiet tal-emissjonijiet, jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tidentifika l-kompożizzjonijiet materjali u kimiċi ta' oġġett fid-dikjarazzjoni doganali.
- (33) Sabiex jiġi żgurat li l-awtoritajiet kompetenti u l-Kummissjoni jiġu pprovduti bl-informazzjoni u bid-data doganali kollha neċessarji għall-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) 2023/956 mill-awtoritajiet doganali, huwa neċessarju li jiġu speċifikati d-dokumenti ta' sostenn, l-informazzjoni u d-data rilevanti, inkluża l-polza ta' verifika, li għandhom jiġu kkomunikati mill-awtoritajiet doganali.
- (34) Jenħtieġ li jiġi ċċarat li n-numru tal-kont tas-CBAM inkluż fid-dikjarazzjoni doganali, il-polza ta' verifika, id-dikjarazzjoni tal-wasla, jew kwalunkwe dokument doganali rilevanti ieħor fiż-żmien meta l-oġġetti jiġu rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni libera, jenħtieġ li jintużaw biex tiġi ddeterminata l-persuna responsabbli biex tassumi l-obbligi stabbiliti f'dan ir-Regolament.
- (35) Sabiex tiġi żgurata l-akkuratezza tad-data u tal-informazzjoni doganali disponibbli għall-awtoritajiet kompetenti fir-registru tas-CBAM, jenħtieġ li l-awtoritajiet kompetenti jifhallow jitolbu lill-awtoritajiet doganali jew lill-Kummissjoni tivvalida din l-informazzjoni. Jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni li jiddefinixxu l-ambitu tal-informazzjoni u tal-perjodiċità, it-twaqqit u l-mezzi għall-komunikazzjoni ta' dik l-informazzjoni.

- (36) Għall-prevenzjoni ta' prattiki li jistgħu jimminaw il-kisba tal-objettivi tas-CBAM, jenħtieġ li l-Kummissjoni timmonitorja kontinwament fil-livell tal-Unjoni l-prattiki ta' ċirkomvenzjoni li jikkonsistu fl-aġġustament artifiċjali tal-katina tal-provvista tal-oġġetti biex jiġu evitati l-obbligi stabbiliti fir-Regolament (UE) 2023/956.
- (37) Sabiex tiġi ffaċilitata reazzjoni rapida fil-każ ta' konsegwenzi serji u imprevedibbli mill-inkluzjoni ta' oġġett fil-kamp ta' applikazzjoni tas-CBAM, li jwasslu għal ħsara serja għas-suq intern tal-Unjoni, jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati biex tneħhi oġġett mill-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2023/956.
- (38) Sabiex jiġi żgurat allinjament aħjar man-Nomenklatura Magħquda ("NM") stabbilita fir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87¹⁰, jenħtieġ li tiġi ċċarata d-deskrizzjoni ta' ċerti kodiċijiet NM fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2023/956.
- (39) Bl-eliminazzjoni gradwali progressiva tal-allokazzjoni bla ħlas tranzizzjonali tal-kwoti skont id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹¹, li tistabbilixxi sistema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra fl-Unjoni ("EU ETS"), u l-introduzzjoni gradwali progressiva tas-CBAM, ir-riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju x'aktarx li jimxi mis-setturi upstream li bħalissa huma koperti mis-CBAM għall-prodotti downstream. Għalhekk, sabiex tiġi ppreservata l-effettività tal-objettivi tas-CBAM, huwa neċessarju li l-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2023/956 jiġi estiż għal prodotti aktar 'l isfel fil-katina tal-valur.

¹⁰ Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana (ĠU L 256, 7.9.1987, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1987/2658/oj>).

¹¹ Id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 2003 li tistabbilixxi sistema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra għewwa l-Unjoni u li temenda d-Direttiva 96/61/KE (ĠU L 275, 25.10.2003, p. 32, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2003/87/oj>).

- (40) F'konformità mal-Pjan ta' Azzjoni Ewropew għall-Azzar u l-Metalli, l-estensjoni tal-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2023/956 jenħtieg li tiffoka fuq is-setturi tal-metall u fuq l-oġġetti li fihom sehem sinifikanti ta' prodotti tas-CBAM. Għalhekk, jenħtieg li tkopri oġġetti downstream intensivi fl-azzar u fl-aluminju li huma l-aktar importati fl-Unjoni f'termini ta' numri, ta' valur u ta' volum, u li jiffaċċjaw l-oġġetti riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju. Is-setturi tal-azzar u tal-aluminju juru wkoll l-oġġetti fattibbiltà teknika għall-kalkolu tal-emissjonijiet reali integrati fl-oġġetti.
- (41) L-għażla tal-oġġetti downstream intensivi fl-azzar u fl-aluminju jenħtieg li tkun ibbażata fuq kriterji u sollijiet definiti b'mod ċar, li jirriflettu r-riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju assoċjat ma' kull prodott, inkluż is-sehem tagħhom ta' emissjonijiet integrati, ir-rilevanza klimatika tagħhom u l-fattibbiltà teknika tal-inklużjoni tagħhom fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2023/956. Jenħtieg li r-riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju jiġi apprezzat fir-rigward kemm tan-negożjabbiltà tal-prodott kif ukoll tat-tqabbil bejn il-kost tal-karbonju integrat fil-materjali ta' inputs tal-prodott (prekursuri) u l-valur miżjud globali tal-prodott. Abbażi tal-istess kriterji, jenħtieg li fil-futur il-Kummissjoni tivvaluta l-estensjoni tal-kamp ta' applikazzjoni ta' dak ir-Regolament għal oġġetti downstream addizzjonali u tippreżenta l-konklużjonijiet tagħha f'rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
- (41a) Ir-Regolament [CBAM] diġà jipprevedi li qabel l-1 ta' Jannar 2028, kif ukoll kull sentejn wara dan, jenħtieg li l-Kummissjoni tippreżenta rapport li jkun fih valutazzjoni tal-impatt tas-CBAM fuq ir-rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju, inkluż fir-rigward tal-esportazzjoni. F'dan il-kuntest, peress li r-riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju jista' jdgħajjef l-effettività tal-politika tal-Unjoni dwar il-klima u kemm il-prodotti upstream kif ukoll downstream jistgħu jkunu esposti għal dawn ir-riskji, tali rapport jista', fejn xieraq, ikun akkumpanjat ukoll minn proposta legiżlattiva.

- (42) Skont il-prinċipji u l-metodi ta' kalkolu applikabbli għal oġġetti oħra, l-emissjonijiet integrati fl-oġġetti downstream jenħtieġ li jiġu kkalkolati abbażi tal-emissjonijiet reali vverifikati minn verifikatur, jew b'referenza għall-valuri prestabbiliti kkalkolati u magħmula disponibbli mill-Kummissjoni. Peress li l-konfini tas-sistema tal-proċessi tal-produzzjoni huma limitati għall-konfini tas-sistema tal-proċessi tal-produzzjoni koperti mill-EU ETS, jenħtieġ li l-attribuzzjoni tal-emissjonijiet integrati fl-oġġetti downstream tkun limitata għall-emissjonijiet li jinsabu fil-materjali ta' input (prekursuri). Jenħtieġ li fil-kalkolu tal-emissjonijiet integrati jitqiesu l-materjali ta' input (prekursuri) ta' oġġetti downstream li ma humiex elenkati fl-Anness II tar-Regolament (UE) 2023/956.
- (43) Għal għadd limitat ta' oġġetti downstream, l-emissjonijiet integrati jistgħu, skont il-kompożizzjoni materjali tal-oġġett, jaqgħu kompletament barra mill-kamp ta' applikazzjoni tas-CBAM. Għalhekk, huwa neċessarju li jiġi speċifikat li jenħtieġ li l-oġġetti downstream li jkunu magħmula esklużivament minn materjali li jaqgħu barra mill-kamp ta' applikazzjoni tas-CBAM ma jkunux koperti fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Anness I tar-Regolament (UE) 2023/956.
- (44) Jinholqu sfidi speċifiċi għall-użu tal-emissjonijiet reali integrati f'oġġetti downstream prodotti b'materjal ta' input multiplu (prekursuri), u meta daww il-materjali jappartjenu għal setturi differenti tas-CBAM jew għal setturi mhux koperti fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Dawn l-oġġetti tipikament ikollhom ktajjen tal-valur globali itwal u aktar kumplessi, u l-produzzjoni tagħhom tinvolvi diversi stadji tal-produzzjoni. Il-kisba ta' informazzjoni vverifikata dwar l-emissjonijiet reali tal-materjali ta' input tagħhom (prekursuri) ser tkun diffiċli mil-lat amministrattiv, u dan jiddiżincentiva l-użu tal-emissjonijiet reali. Sabiex jiġu indirizzati dawn l-isfidi, jenħtieġ li l-użu ta' valuri prestabbiliti għal dawn l-oġġetti speċifiċi jiġi ffaċilitat min-nuqqas ta' applikazzjoni tal-marġni kummerċjali, mingħajr preġudizzju għall-integrità ambjentali tas-CBAM.

- (45) Jinholqu sfidi speċifiċi għall-użu tal-emissjonijiet reali integrati fl-oġġetti downstream koperti fis-setturi "Hadid u Azzar", "Aluminju" u "Oġġetti tal-Metall Ikkombinati" imsemmija fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2023/956. Minhabba l-isfidi fil-ġbir tad-data tul il-katina tal-provvista ta' xi wħud mill-komponenti ta' dawn l-oġġetti, jenħtieġ li l-emissjonijiet integrati speċifiċi tal-oġġetti kollha koperti f'dawn it-taqsimiet jiġu kkalkolati bħala funzjoni tal-emissjonijiet integrati tal-materjali ta' input (prekursuri) li jinsabu fl-oġġetti.
- (46) Il-metodu użat għall-kalkolu tal-fattur ta' emissjoni għall-elettriku importat jenħtieġ li jiġi mmodifikat sabiex iqis l-elettriku prodott mis-sorsi kollha, inklużi sorsi ta' fjuwils nonfossili. B'risultat ta' dan, jenħtieġ li l-valuri prestabbiliti riveduti għall-elettriku importat jiġu kkalkolati u jitqiegħdu għad-dispożizzjoni mill-Kummissjoni.
- (47) Sabiex jiġi żgurat approċċ metodoloġiku konsistenti fir-rigward tal-valuri prestabbiliti applikati għall-emissjonijiet indiretti, jenħtieġ li jiġi ċċarat li l-valur prestabbilit alternattiv għall-emissjonijiet indiretti li pajjiż terz, jew grupp ta' pajjiżi terzi, jista' juri li jkun aktar baxx minn dak stabbilit mill-Kummissjoni, jenħtieġ li jkun ibbażat fuq l-istess metodu ta' kalkolu bħall-valuri prestabbiliti għall-emissjonijiet indiretti ddeterminati mill-Kummissjoni.
- (48) Sabiex tiġi ffaċilitata d-determinazzjoni tal-emissjonijiet integrati tal-elettriku abbażi tal-emissjonijiet reali, jenħtieġ li l-kundizzjonijiet għall-applikazzjoni tal-emissjonijiet integrati reali fl-elettriku importat isiru aktar flessibbli. Jenħtieġ li jiġi ċċarat li jistgħu jintużaw ċerti ftehimiet dwar ix-xiri tal-enerġija konklużi bejn l-intermedjarji. Barra minn hekk, fid-dawl tad-diffikultajiet prattiċi biex jintwera n-nuqqas ta' kongestjoni fiżika tan-network fi kwalunkwe punt tan-network fil-mument tal-importazzjoni, jenħtieġ li jitneħħew dan il-kriterju kif ukoll il-kriterju alternattiv li tiġi pprovata l-konnessjoni diretta mas-sistema ta' trażmissjoni tal-Unjoni. Fl-aħħar nett, jenħtieġ li ma jkunx neċessarju li tintwera nomina soda tal-kapaċità ta' interkonnessjoni allokata fejn il-kapaċità ta' trażmissjoni tiġi allokata permezz ta' allokkazzjoni implicita tal-kapaċità.

- (49) Minhabba n-natura kummerċjalment sensittiva ta' xi elementi tad-data li jirfdu l-verifika tal-emissjonijiet integrati, jenħtieg li r-rapport ta' verifika jkun fih biss l-informazzjoni li hija meħtiega biex jiġu stabbiliti l-emissjonijiet integrati tal-oġġetti. Jenħtieg li l-informazzjoni dwar l-emissjonijiet rilaxxati mill-installazzjoni jew dwar oġġetti li ma humiex inklużi fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, għalkemm huma soġġetti għal rieżami mill-verifikatur, ma tiġix inkluża fir-rapport ta' verifika.
- (49a) Għall-elettriku importat fit-territorju doganali tal-Unjoni, il-fatturi ta' emissjoni f'hin reali ddeterminati għal kull pajjiż esportatur għal perjodi ta' siegħa jew inqas jistgħu jservu, b'mod partikolari meta jkunu aktar preċiżi u effettivi, bħala alternattiva għall-fattur medju ta' emissjoni, soġġett għall-fattibbiltà teknika u l-proporzjonalità amministrattiva. Għalhekk, meta tirrieżamina u tevalwa l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenħtieg li l-Kummissjoni tivvaluta, bħala parti mir-rapport tagħha, l-użu ta' fatturi ta' emissjoni f'hin reali bil-ħsieb tal-applikazzjoni potenzjali tagħhom għall-importazzjonijiet tal-elettriku.

(50) Sabiex jiġu emendati ċerti elementi mhux essenzjali tar-Regolament (UE) 2023/956, jenħtieġ li s-setgħa li jiġu adottati atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-eżenzjoni temporanja ta' oġġetti importati speċifiċi mill-obbligi skont dan ir-Regolament f'każijiet ta' ħsara serja lis-suq intern tal-Unjoni kkawżata minn ċirkostanzi serji u imprevedibbli, u sakemm ikunu għaddew dawn iċ-ċirkostanzi serji u imprevedibbli. Meta tagħmel dan, jenħtieġ li l-Kummissjoni tqis l-evidenza rilevanti u tipproċedi abbażi ta' valutazzjoni motivata li turi l-impatt tal-eżenzjoni temporanja fuq is-suq intern u l-funzjonament tas-CBAM, kif ukoll tispjega għaliex miżuri inqas intrużivi ma jkunux biżżejjed. Sabiex jiġu pprovduti ċertezza u semplicità lid-dikjaranti awtorizzati tas-CBAM, jenħtieġ li l-eżenzjoni temporanja tapplika mill-inqas għal sena kalendarja sħiħa. Jenħtieġ li l-oġġetti ma jkunux eżentati għal aktar minn sentejn taħt l-istess ċirkostanzi serji u mhux previsti. L-eżenzjoni temporanja ta' oġġetti ma għandhiex twassal għal riskju akbar ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju. Għalhekk, matul il-perjodu ta' validità tal-eżenzjoni, it-tnaqqis tal-allokazzjoni bla ħlas skont l-Artikolu 10a tad-Direttiva 2003/87/KE ma japplikax għal installazzjonijiet koperti minn dik id-Direttiva għas-sehem tal-produzzjoni tagħhom kopert mill-oġġetti eżentati. Jenħtieġ li dawn l-installazzjonijiet ma jinżammux milli jirċievu, fejn applikabbli, kumpens għall-kostijiet indiretti tal-emissjonijiet. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-tnejn ta' atti delegati, jenħtieġ li l-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess ħin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u jenħtieġ li l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-tnejn ta' atti delegati. Jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata wkoll is-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tispeċifika ulterjorment l-applikazzjoni tal-eżenzjoni temporanja.

- (51) Peress li l-objettivi ta' dan ir-Regolament, jiġifieri l-estensjoni tal-mekkanizmu li l-Unjoni adottat biex tipprevjeni r-riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju u b'hekk tnaqqas l-emissjonijiet globali tal-karbonju kif ukoll l-indirizzar tar-riskju ta' ċirkomvenzjoni u ta' prattiki li jistgħu jimminaw l-objettivi tas-CBAM, ma jistgħux jinkisbu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri, iżda pjuttost jistgħu, minhabba l-iskala jew l-effetti tal-azzjoni, jinkisbu aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa neċessarju sabiex jinkisbu daww l-objettivi.
- (52) [imħassar]
- (53) Għad-determinazzjoni tal-emissjonijiet integrati tal-elettriku, biex tkun tista' ssir il-prezentazzjoni tal-ewwel dikjarazzjonijiet tas-CBAM sat-30 ta' Settembru 2027 abbażi ta' dan ir-Regolament, jenħtieġ li l-bidliet fil-metodu użat għall-kalkolu tal-fattur ta' emissjoni għall-elettriku importat u fil-kundizzjonijiet għall-applikazzjoni tal-emissjonijiet integrati reali fl-elettriku importat japplikaw għall-importazzjonijiet tal-elettriku li seħħew mill-1 ta' Jannar 2026. Sabiex tiġi pprovduta prevedibbiltà suffiċjenti, jenħtieġ li l-estensjoni tal-kamp ta' applikazzjoni tal-Anness I tar-Regolament (UE) 2023/956 u għall-materjali ta' input (prekursuri) elenkati fl-Anness VIII tapplika mill-1 ta' Jannar 2028,
- (53a) Sabiex jingħata lok għall-adozzjoni f'waqtha ta' atti delegati u ta' implimentazzjoni skont ir-Regolament (UE) 2023/956, jenħtieġ li dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.
- (54) Għaldaqstant, jenħtieġ li r-Regolament (UE) 2023/956 jiġi emendat skont dan,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Emendi għar-Regolament (UE) 2023/956

Ir-Regolament (UE) Nru 2023/956 huwa emendat kif ġej:

(1) l-Artikolu 2 huwa emendat kif ġej:

(a) jiddaħħal il-paragrafu 2a li ġej:

"2a. Mal-inkorporazzjoni tiegħu fil-Ftehim ŻEE, dan ir-Regolament japplika wkoll għal prodotti pprocessati minn oġġetti elenkati fl-Anness I li joriginaw f'pajjiż terz li jirriżultaw mill-proċedura ta' processar attiv imsemmija fl-Artikolu 256 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013, meta jiġu esportati mill-gdid lejn it-territorju doganali tal-Istati tal-EFTA li inkorporaw is-CBAM fil-liġi fid-dritt tagħhom, dment li jiġu importati lejn dawk il-pajjiżi.

Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu l-kundizzjonijiet dettaljati għall-applikazzjoni tas-CBAM għal tali prodotti. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 29(2) ta' dan ir-Regolament.";

(aa) fil-paragrafu 3a, jiddaħħal il-punt (c) li ġej:

"(c) il-flussi tal-elettriku li joriginaw minn pajjiżi terzi, li jirriżultaw sempliciment min-natura fiżika tat-trażmissjoni tal-elettriku, inkluż skambji mhux intenzjonati, jew li jirriżultaw minn azzjonijiet li l-operaturi tas-sistema ta' trażmissjoni jieħdu biex jiżguraw it-tħaddim sikur u sigur tas-sistemi ta' trażmissjoni, inkluż il-prevenzjoni u r-riżoluzzjoni ta' stati ta' emerġenza kif ukoll l-attivazzjoni transfruntiera tal-enerġija ta' bilanċjar.

(b) fil-paragrafu 4, jizdied is-subparagrafu li ġej:

"Mal-inkorporazzjoni tiegħu fil-Ftehim ŻEE, b'deroga mill-paragrafi 1 u 2, dan ir-Regolament ma għandux japplika għal oġġetti li joriginaw minn pajjiżi terzi li qabel kienu rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni libera fit-territorju doganali tal-Istati tal-EFTA li inkorporaw is-CBAM fid-dritt tagħhom, dment li d-dikjarant doganali jindika fid-dikjarazzjoni doganali sussegwenti pprezentata fit-territorju doganali tal-Unjoni li l-oġġetti jkunu ġew rilaxxati qabel għaċ-ċirkolazzjoni libera fit-territorju doganali ta' dawk l-Istati tal-EFTA u dment li, fuq talba tal-awtorità doganali jew tal-awtorità nazzjonali kompetenti, id-dikjarant doganali jagħmel disponibbli dokumentazzjoni jew informazzjoni li tagħti prova li l-oġġetti jkunu ġew rilaxxati qabel għaċ-ċirkolazzjoni libera fit-territorju doganali tal-Istati tal-EFTA rispettivi. Id-dikjarant doganali għandu jgħorr ir-responsabbiltà għad-disponibbiltà ta' din il-prova fil-ħin tal-prezentazzjoni tad-dikjarazzjoni doganali.";

(c) jiddaħħal il-paragrafu 7a li ġej:

"Meta pajjiż terz ikun talab li jintegra s-suq tal-elettriku tiegħu f'dak tal-Unjoni permezz tal-akkoppjament tas-swieq skont ftehim internazzjonali, il-Kummissjoni tista', meta tistabbilixxi li l-pajjiż terz rilevanti jkun ittraspona bis-sħiħ l-acquis tas-suq tal-elettriku, tikkonkludi Memorandum ta' Qbil ma' dak il-pajjiż terz. Meta tikkonkludi tali Memorandum ta' Qbil, il-Kummissjoni għandha żżomm lill-Istati Membri infurmati.

Il-Memorandum ta' Qbil imsemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jistabbilixxi l-iskeda ta' żmien għall-applikazzjoni tal-eżenzjoni prevista fl-Artikolu 2(7) u l-iskeda ta' żmien għall-implimentazzjoni ta' strument tal-ipprezzar tal-karbonju ekwivalenti għall-EU ETS, f'dak li għandu x'jaqsam mal-ġenerazzjoni tal-elettriku.";

(d) il-paragrafu 8 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Pajjiż terz jew territorju li jissodisfa l-kundizzjonijiet kollha stabbiliti fil-paragrafu 7, għandu jiġi elenkat fil-punt 2 tal-Anness III. Meta tivvaluta jekk il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 7 ta' dan l-Artikolu humiex sodisfatti, il-Kummissjoni għandha tqis l-avvanzi f'konformità mal-iskeda ta' żmien stabbilita f'Memorandum ta' Qbil skont l-Artikolu 2(7a).

(e) il-paragrafi 11 u 12 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"11. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 28 sabiex temenda l-listi ta' pajjiżi terzi jew ta' territorji elenkati fil-punt 1 jew 2 tal-Anness III billi żżid jew tneħħi pajjiż terz jew territorju, skont jekk il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 6, 7 jew 9 ta' dan l-Artikolu humiex sodisfatti fir-rigward ta' dak il-pajjiż terz jew it-territorju, jew bħala konsegwenza tal-inkorporazzjoni tas-CBAM fil-Ftehim ŻEE. Meta, fil-każ taż-żieda ta' pajjiż terz fil-lista ta' pajjiżi terzi jew ta' territorji elenkati fil-punt 2 tal-Anness III, ikun hemm raġunijiet imperattivi ta' urġenza li jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 28a għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan il-paragrafu.

L-Unjoni tista' tikkonkludi ftehimiet ma' pajjiżi jew ma' territorji terzi bil-ħsieb li jitqies il-mekkaniżmi tal-ipprezzar tal-karbonju ftali pajjiżi jew territorji għall-finijiet tal-applikazzjoni tal-Artikolu 9 kif ukoll ir-rikonoxximent reċiproku ta' korpi ta' akkreditazzjoni ta' pajjiżi terzi għall-akkreditazzjoni ta' persuna ġuridika biex tkun verifikatur skont l-Artikolu 18.";

(2) l-Artikolu 2a huwa emendat kif ġej:

(a) jiddaħħal il-paragrafu 2a li ġej:

"2a. Fis-sena kalendarja rilevanti, l-oġġetti msemmija fl-Artikolu 116(1), il-punt (b), tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 u l-oġġetti importati li huma oġġetti rritornati msemmija fl-Artikolu 203 ta' dak ir-Regolament, ma għandhomx jiġu inklużi fil-kalkolu kumulattiv tas-soll uniku bbażat fuq il-massa.

L-importatur għandu jagħmel disponibbli għall-awtorità kompetenti d-dikjarazzjoni doganali u l-evidenza dokumentarja li turi li l-oġġetti jikkwalifikaw f'konformità mal-Artikolu 116(1), il-punt (b), u l-Artikolu 203 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013."

(b) fl-Artikolu 2a(3), jiżdied is-subparagrafu li ġej:

"Għall-valutazzjoni tagħha li għandha ssir sat-30 ta' April 2027, il-Kummissjoni għandha tuża d-data tal-importazzjoni tal-oġġetti li jinsabu fl-Anness I ta' dan ir-Regolament u fl-Anness I tar-Regolament (UE) XX/XX [ir-Regolament Emendatorju (dan ir-Regolament)]";

(2a) fl-Artikolu 3, il-punt (3) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"emissjonijiet" tfisser ir-rilaxx ta' gassijiet serra mill-produzzjoni tal-oġġetti;

(2b) fl-Artikolu 3, il-punt (30) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"installazzjoni" tfisser unità teknika stazzjonarja fejn jitwettaq proċess wiehed jew aktar tal-produzzjoni konness teknikament;

(3) fl-Artikolu 3, jiżdiedu l-punti li ġejjin:

- "(35) "prattiki abbużivi" huma prattiki mwettqa minn operatur, importatur jew dikjarant awtorizzat tas-CBAM bl-għan li jiksbu benefiċċju mhux dovut billi jevitaw, kompletament jew parzjalment, ir-responsabbiltà finanzjarja tas-CBAM u b'hekk jimminaw l-effettività tas-CBAM biex jindirizza r-riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju fl-UE.;
- (36) "ċirkostanza serja u mhux prevista" tfisser avveniment eċċezzjonali, mhux mistenni u f'daqqa, naturali jew magħmul mill-bniedem ta' natura u skala straordinarja li jsehħ fl-Unjoni jew barra minnha;
- (37) "stabiliment permanenti ta' negozju" tfisser post fiss tan-negozju fejn ikunu permanentement preżenti r-riżorsi umani neċessarji u r-riżorsi tekniċi neċessarji, u li minnu jsiru, totalment jew parzjalment, l-operazzjonijiet b'rabta mas-CBAM ta' persuna;

(3a) l-Artikolu 5(4) għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"4. B'deroga mill-paragrafu 1, meta l-kapaċità tat-trażmissjoni għall-importazzjoni tal-elettriku tiġi allokata permezz ta' allokazzjoni tal-kapaċità esplicita, il-persuna li lilha tkun ġiet allokata l-kapaċità għall-importazzjoni u li tinnomina dik il-kapaċità għall-importazzjoni, għall-fini ta' dan ir-Regolament, għandha titqies bħala dikjarant awtorizzat tas-CBAM. L-importazzjonijiet iridu jitkejlu għal kull fruntiera għal perjodi ta' żmien mhux itwal minn siegħa u ma għandu jkun possibbli l-ebda tnaqqis ta' esportazzjoni jew ta' tranżitu fl-istess siegħa.

Il-persuna li tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fis-subparagrafu preċedenti għandha ttiprovdi d-dikjarazzjoni doganali lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' stabiliment mingħajr dewmien.

L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' stabiliment għandha tirreġistra lill-persuna fir-registru tas-CBAM.";

(4) fl-Artikolu 5(5):

(a) jiddahhal il-punt (aa) li ġej:

"(aa) l-isem tal-persuni inkarigati mill-kwistjonijiet tas-CBAM tal-applikant, il-persuni inkarigati mill-applikant u l-persuni li jeżerċitaw kontroll fuq il-ġestjoni tal-applikant; "

(b) il-punt (h) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(h) in-numru EORI, meta l-importatur ma jkollux numru EORI, jew numru ta' identifikazzjoni nazzjonali ieħor, l-ismijiet u l-informazzjoni ta' kuntatt tal-persuni li f'isimhom ikun qed jaġixxi l-applikant, jekk applikabbli.";

(4a) fl-Artikolu 5, il-paragrafu 7 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Id-dikjarant awtorizzat tas-CBAM għandu jinforma lill-awtorità kompetenti, permezz tar-registru tas-CBAM, mingħajr dewmien bi kwalunkwe bidla relatata fl-informazzjoni pprovduta skont il-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu li tkun saret wara li d-deċiżjoni li tagħti l-istatus tad-dikjarant awtorizzat tas-CBAM tkun ġiet adottata skont l-Artikolu 17 li tista' tinfluwenza dik id-deċiżjoni jew il-kontenut tal-awtorizzazzjoni mogħtija bis-saħħa tagħha."

(5) l-Artikolu 6 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 2 huwa emendat kif ġej:

(1) il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(b) l-emissjonijiet integrati totali fl-oġġetti msemmija fil-punt (a) ta' dan il-paragrafu, espressi f'tunnellati ta' emissjonijiet ta' CO₂e għal kull megawatt siegħa ta' elettriku jew, għal oġġetti oħra, f'tunnellati ta' emissjonijiet ta' CO₂e għal kull tunnellata ta' kull tip ta' oġġett, ikkalkolati f'konformità mal-Artikolu 7 u, meta l-emissjonijiet integrati jiġu ddeterminati abbażi tal-emissjonijiet reali pprovduti mill-operatur permezz tar-registru tas-CBAM f'konformità mal-Artikolu 10, ivverifikati f'konformità mal-Artikolu 8;"

(2) jizziedu l-punti (e) u (f) li ġejjin:

"(e) meta applikabbli, f'konformità mal-att ta' implimentazzjoni msemmi fil-paragrafu 6a ta' dan l-Artikolu, għall-fini li jiġi indirizzat ir-riskju ta' dikjarazzjoni ħażina tal-intensitajiet tal-emissjonijiet li tirriżulta min-nuqqas ta' traċċabbiltà tal-katina tal-provvista, evidenza li l-oġġetti importati matul is-sena kalendarja preċedenti ġew prodotti fl-installazzjoni ddikjarata u fiż-żmien reali tal-produzzjoni msemmi fid-dikjarazzjoni tas-CBAM;

(f) meta, f'konformità ma' atti delegati jew ta' implimentazzjoni adottati f'konformità mal-paragrafu 7, il-punt (c) jew (d), l-emissjonijiet integrati jiġu ddeterminati abbażi tal-emissjonijiet reali għal kombinazzjoni ta' oġġetti u origini li huma soġġetti għal riskju għoli ta' prattiki abbużivi, evidenza li turi li ma seħħew l-ebda prattiki abbużivi.";

(aa) il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Għall-oġġetti msemmija fl-Artikolu 116(1), il-punt (b), tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 u l-oġġetti importati li huma oġġetti rritornati msemmija fl-Artikolu 203 ta' dak ir-Regolament, id-dikjarant awtorizzat tas-CBAM għandu jirrapporta separatament, fid-dikjarazzjoni tas-CBAM, "zero" għall-emissjonijiet integrati totali li jikkorrispondu għal dawg l-oġġetti.";

(ab) għandu jiddaħhal il-paragrafu 5a li ġej:

5a. F'ċirkostanzi debitament ġustifikati, id-dikjarant awtorizzat tas-CBAM għandu jithalla jikkoreġi l-informazzjoni tad-dikjarazzjoni tas-CBAM wara li dik id-dikjarazzjoni tkun ġiet ippreżentata f'konformità mal-paragrafu 1.

L-ebda korrezzjoni bħal din ma għandha tkun permessa meta jkun sar rieżami kif imsemmi fl-Artikolu 19 ta' dan ir-Regolament."

(b) fil-paragrafu 6, l-ewwel sentenza hija sostitwita b'dan li ġej:

"Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni dwar il-format standard tad-dikjarazzjoni tas-CBAM, inkluż informazzjoni dettaljata għal kull installazzjoni u pajjiż ta' oriġini jew pajjiż terz ieħor u t-tip ta' oġġetti li għandu jiġi rrapportat, li jiġġustifikaw it-totali msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, b'mod partikolari fir-rigward tal-emissjonijiet integrati, tal-prezz tal-karbonju mħallas, tal-prezz tal-karbonju prestabbilit għall-fini tal-Artikolu 9(4), tal-proċedura għas-sottomissjoni u l-korrezzjoni tad-dikjarazzjoni tas-CBAM permezz tar-reġistru tas-CBAM, inkluż il-proċeduri għar-rieżami tad-dikjarazzjonijiet CBAM f'konformità mal-Artikolu 19 permezz tar-reġistru tas-CBAM, il-kundizzjonalitajiet u l-iskadenzi speċifiċi tal-korrezzjoni msemmija fil-paragrafu 5a, u l-arranġamenti għaċ-ċediment taċ-ċertifikati CBAM imsemmija fil-paragrafu 2, il-punt (c), ta' dan l-Artikolu, f'konformità mal-Artikolu 22(1), b'mod partikolari fir-rigward tal-proċess u tal-għażla mid-dikjarant awtorizzat tas-CBAM taċ-ċertifikati li għandhom jiġu ċeduti.";

(c) jiżdiedu l-paragrafi 6a u 7 li ġejjin:

"6a. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni dwar l-identifikazzjoni ta' oġġetti jew kombinazzjonijiet ta' oġġetti u ta' orijini f'riskju ta' dikjarazzjoni skorretta tal-intensitajiet tal-emissjonijiet li għalihom għandha tiġi inkluża evidenza fid-dikjarazzjoni tas-CBAM skont il-paragrafu 2, il-punt (e), kif ukoll it-tip u l-format speċifiku ta' evidenza li għandha tiġi pprovduta. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 29(2).

7. Il-Kummissjoni għandha timmonitorja fil-livell tal-Unjoni l-impatt tas-CBAM fuq is-suq intern tal-Unjoni. Meta l-Kummissjoni, filwaqt li tqis l-informazzjoni rilevanti, inkluż mid-dikjarazzjonijiet doganali tal-importazzjoni u d-dikjarazzjonijiet tas-CBAM, issib li hemm biżżejjed evidenza li tindika riskju għoli ta' prattiki abbużivi għal kombinazzjoni ta' oġġetti u ta' orijini:

- a) tista' tinforma lill-importaturi u lid-dikjaranti awtorizzati tas-CBAM dwar dawn ir-riskji;
- b) tista' tinforma lill-awtoritajiet kompetenti u lill-awtoritajiet doganali dwar dawn ir-riskji;
- c) hija mogħtija s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 28a sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi:
 - (i) id-deskrizzjoni tal-prattiki abbużivi identifikati u l-metodi għall-identifikazzjoni tal-kombinazzjoni ta' oġġetti u ta' orijini f'riskju ta' prattiki abbużivi;
 - (ii) il-kombinazzjonijiet ta' oġġetti u ta' orijini msemmija fil-punt (i);

- (iii) il-miżuri biex jiġi indirizzat ir-riskju ta' prattiki abbużivi identifikati
 - (iv) l-evidenza li għandha tiġi pprovduta biex jintwera li ma seħhet l-ebda prattika abbużiva;
- d) hija għandha s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni li jstabbilixxu:
- (i) il-metodi għall-identifikazzjoni tal-kombinazzjonijiet ta' oġġetti u ta' oriġini f'riskju ta' riorganizzazzjoni dannuża tar-riżorsi,
 - (ii) il-kombinazzjonijiet ta' oġġetti u ta' oriġini msemmija fil-punt (i),
 - (iii) il-kundizzjonijiet li għandhom jiġu sodisfatti mill-operaturi għall-użu tal-emissjonijiet reali għal dawk il-kombinazzjonijiet ta' oġġetti u oriġini kif ukoll
 - (iv) l-evidenza li għandha tiġi pprovduta mid-dikjarant tas-CBAM biex juri li dawn il-kundizzjonijiet huma sodisfatti.

Għal prattiki abbużivi fil-forma ta' riorganizzazzjoni dannuża tar-riżorsi, il-metodi għall-identifikazzjoni tal-merkanzija msemmija fil-punt (d) għandhom iqisu mill-inqas il-fatturi li ġejjin:

- (a) l-eterogeneità tal-emissjonijiet integrati fl-oġġetti importati fl-UE;
- (b) ir-rilevanza għas-suq intern, inkluż kif imkejla mill-volumi tal-kummerċ u l-flussi tal-kummerċ;
- (c) l-inċentivi ekonomiċi għall-operaturi biex jinvolvu ruħhom f'riorganizzazzjoni dannuża tar-riżorsi.

Il-Kummissjoni għandha tadotta l-atti delegati msemmija fil-punt (c) fi żmien tliet xhur minn meta ssib li hemm biżżejjed evidenza li tindika riskju għoli ta' prattika abbużiva

Il-Kummissjoni għandha tippreżenta l-abbozz tal-att ta' implimentazzjoni msemmi fil-punt (d) lill-kumitat tas-CBAM imsemmi fl-Artikolu 29 sa [ĠU: dahhal id-data – tliet xhur wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament (emendatorju)]";

(6) l-Artikolu 7 huwa emendat kif ġej:

(a) jiddaħħal il-paragrafu 2a li ġej:

"2a. L-emissjonijiet integrati fil-materjali ta' input (prekursuri) elenkati fl-Anness VIII għandhom jitqiesu fid-determinazzjoni tal-emissjonijiet integrati fl-oġġetti.";

(b) il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"5. Id-dikjarant awtorizzat tas-CBAM għandu jżomm rekords tal-informazzjoni żvelata f'konformità mal-Artikolu 10(7) li tkun meħtieġa għall-kalkolu tal-emissjonijiet integrati f'konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness V. Dawk ir-rekords għandhom ikunu dettaljati biżżejjed biex jippermettu lill-Kummissjoni u lill-awtorità kompetenti jirrieżaminaw id-dikjarazzjoni tas-CBAM f'konformità mal-Artikolu 19(2).";

(c) fil-paragrafu 7, il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"7. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni dwar:

- (a) l-applikazzjoni tal-elementi tal-metodi ta' kalkolu stabbiliti fl-Anness IV, inkluż id-determinazzjoni tal-konfini tas-sistema tal-proċessi tal-produzzjoni, li għandhom ikunu allinjati ma' dawk koperti mill-EU ETS, u tal-materjali rilevanti ta' input (prekursuri), il-fatturi ta' emissjoni, il-valuri speċifiċi għall-installazzjoni tal-emissjonijiet reali u l-valuri prestabbiliti u l-applikazzjoni rispettiva tagħhom għall-oġġetti individwali, kif ukoll jistabbilixxu metodi biex tiġi żgurata l-affidabbiltà tad-data li abbażi tagħha għandhom jiġu determinati l-valuri prestabbiliti, inkluż il-livell ta' dettall tad-data, u inkluż l-ispeċifikazzjoni ulterjuri tal-oġġetti li jridu jitqiesu bħala "oġġetti sempliċi" u "oġġetti kumplessi" għall-fini tal-punt 1 tal-Anness IV, u inkluż speċifikazzjoni ulterjuri tal-oġġetti li għalihom japplikaw il-"valuri standard prestabbiliti" għall-fini tal-punt 4 tal-Anness IV. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jispeċifikaw ukoll l-elementi ta' evidenza li juru li ġew sodisfatti l-kriterji meħtieġa biex jiġi ġġustifikat l-użu tal-emissjonijiet reali għall-elettriku importat u għall-elettriku kkunsmat fil-proċessi tal-produzzjoni tal-oġġetti għall-finijiet tal-paragrafi 2, 3 u 4 li huma elenkati fil-punti 5 u 6 tal-Anness IV; u"

- (b) l-applikazzjoni tal-elementi tal-metodi ta' kalkolu skont il-paragrafu 4 f'konformità mal-punt 4.3 tal-Anness IV.

Meta jkun iġġustifikat b'mod oġġettiv, l-atti ta' implimentazzjoni msemmijin fl-ewwel subparagrafu għandhom jipprevedu li l-valuri prestabbiliti jistgħu jiġu adattati għal żoni, reġjuni jew pajjiżi partikolari biex jitqiesu fatturi oġġettivi speċifiċi li jaffettwaw l-emissjonijiet, bħas-sorsi tal-enerġija prevalenti jew il-proċessi industrijali. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jibnu fuq il-leġiżlazzjoni eżistenti għall-monitoraġġ u għall-verifika tal-emissjonijiet u d-data dwar l-attivitajiet għall-installazzjonijiet koperti bid-Direttiva 2003/87/KE, b'mod partikolari r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/2066, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2067 u r-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/331. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 29(2) ta' dan ir-Regolament.

L-atti ta' implimentazzjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu jistgħu jipprovdu lista ta':

- (a) oġġetti downstream li għalihom, minhabba l-kumplessità tal-katina tal-provvista u mingħajr preġudizzju għall-integrità ambjentali tas-CBAM, ma għandha tapplika l-ebda margni kummerċjali;
- (b) oġġetti upstream li għalihom għandhom jiġu definiti biss il-"valuri standard prestabbiliti.";

(7) l-Artikolu 9 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 2 huwa emendat kif ġej:

(1) it-tielet sentenza hija sostitwita b'dan li ġej:

"L-informazzjoni li tinsab f'dik id-dokumentazzjoni għandha tiġi vverifikata minn persuna li tkun imparzjali u indipendenti mill-awtoritajiet tal-pajjiż terz.";

(2) jiżdied is-subparagrafu li ġej:

"Il-persuna indipendenti msemmija fl-ewwel subparagrafu tista' tkun persuna ġuridika akkreditata minn korp nazzjonali ta' akkreditazzjoni għall-ambitu rilevanti tal-akkreditazzjoni jew kwalunkwe persuna oħra kif imsemmi fil-paragrafu 5.";

(b) il-paragrafu 5 huwa emendat kif ġej:

(1) l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni, abbażi tal-prinċipju ta' ekwivalenza, dwar il-konverżjoni tal-prezz annwali medju tal-karbonju effettivament imħallas f'konformità mal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu u tal-prezzijiet prestabbiliti annwali tal-karbonju ddeterminati, f'konformità mal-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu fi tnaqqis korrispondenti tal-għadd ta' ċertifikati tas-CBAM li jridu jiġu ċeduti. Dawk l-atti għandhom jirregolaw ukoll il-konverżjoni tal-prezz tal-karbonju espress f'munita barranija f'euro bir-rata tal-kambju medja annwali, l-evidenza meħtieġa tal-pagament reali tal-prezz tal-karbonju, eżempji ta' kwalunkwe ribass rilevanti jew forma oħra ta' kumpens imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, il-kwalifiki tal-persuna indipendenti msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu u l-kundizzjonijiet biex jiġu aċċertati l-kwalifiki u l-indipendenza ta' dik il-persuna. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 29(2).";

(2) jizzied is-subparagrafu li ġej:

"Il-kwalifiki msemmija fl-ewwel subparagrafu għandhom jinkludu l-ġhoti ta' akkreditazzjoni minn korp nazzjonali ta' akkreditazzjoni, l-ispeċifikazzjoni tal-proċeduri ta' verifika u l-iskambji xierqa ta' informazzjoni bejn il-persuna indipendenti, il-korpi nazzjonali ta' akkreditazzjoni, il-Kummissjoni u l-awtoritajiet kompetenti.";

(8) l-Artikolu 10 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. Sabiex tkun tista' ssir il-verifika tal-emissjonijiet integrati abbażi tal-emissjonijiet reali kif ukoll id-determinazzjoni, fejn applikabbli, tal-prezz tal-karbonju mħallas f'pajjiż terz, il-Kummissjoni għandha, fuq talba minn operatur ta' installazzjoni li tinsab f'pajjiż terz, tirreġistra l-informazzjoni dwar dak l-operatur u dwar l-installazzjoni tiegħu fir-reġistru tas-CBAM imsemmi fl-Artikolu 14. Operatur ta' installazzjoni li tinsab f'pajjiż terz għandu jagħmel talba lill-Kummissjoni, permezz tar-reġistru tas-CBAM, għal dan l-għan.";

(aa) fil-paragrafu 5, il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(c) iżomm kopja tar-rapport ta' verifika kif ukoll rekords tal-informazzjoni meħtieġa għall-kalkolu tal-emissjonijiet integrati fl-oġġetti f'konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness V għal perjodu necessarju għall-importazzjoni ta' oġġetti u fir-rieżami tad-dikjarazzjonijiet tas-CBAM, u, meta applikabbli, kopja tad-dokumentazzjoni meħtieġa biex jintwera li l-emissjonijiet integrati ddikjarati kienu soġġetti għal prezz tal-karbonju f'pajjiż terz li jkun effettivament tħallas, sa tmiem is-sitt sena wara s-sena li matulha l-persuna indipendenti tkun ivverifikat l-informazzjoni li tinsab f'dik id-dokumentazzjoni f'konformità mal-Artikolu 9(2);"

(b) fil-paragrafu 5, jizdied il-punt (e) li ġej:

"(e) jiżgura, fejn applikabbli skont l-Artikolu 6(7), li jiġu sodisfatti l-kundizzjonijiet stabbiliti għall-użu tal-emissjonijiet reali, għall-kombinazzjonijiet rilevanti ta' oġġetti u ta' oriġini.";

(c) fil-paragrafu 7, l-ewwel sentenza hija sostitwita b'dan li ġej:

"Operatur jista' jiżvela l-informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet għall-użu tal-emissjonijiet reali, għall-kombinazzjonijiet rilevanti ta' oġġetti u ta' oriġini skont l-Artikolu 6(7), il-verifika tal-emissjonijiet integrati u l-prezz tal-karbonju mħallas f'pajjiż terz imsemmi fil-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu lil dikjarant awtorizzat tas-CBAM jew lil operatur ieħor.

(d) fil-paragrafu 7, it-tieni sentenza hija sostitwita b'dan li ġej:

"L-operatur jista' jiżvela biss lid-dikjarant awtorizzat tas-CBAM sommarju tal-informazzjoni li tinsab fil-paragrafu 5, il-punti (a), (b), (c) u (e). Id-dikjarant awtorizzat tas-CBAM għandu jkun intitolat li juża dik l-informazzjoni żvelata sabiex jissodisfa l-obbligu msemmi fl-Artikolu 8.

Meta d-dikjarant awtorizzat tas-CBAM jagħzel li jippreżenta d-dikjarazzjoni tas-CBAM abbażi ta' din l-informazzjoni żvelata, id-dikjarant awtorizzat tas-CBAM għandu jibqa' responsabbli għaċ-ċediment tal-għadd korrett ta' ċertifikati tas-CBAM skont l-Artikolu 22(1).";

(9) l-Artikolu 17 huwa emendat kif ġej:

(a0) fil-paragrafu 2, il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(b) l-applikant juri l-kapaċità finanzjarja u operazzjonali tiegħu li jissodisfa l-obbligi tiegħu skont dan ir-Regolament jew, jekk ikun meħtieġ mill-awtorità kompetenti, jipprovdi garanzija f'konformità mal-paragrafu 5a ta' dan l-Artikolu"

(a) jiddaħħal il-paragrafu 5a li ġej:

"5a. B'deroga mill-paragrafu 5, meta l-awtorità kompetenti ssib li l-applikant jew id-dikjarant awtorizzat tas-CBAM ma jurix il-kapaċità finanzjarja tiegħu li jissodisfa l-obbligi tiegħu skont dan ir-Regolament, inkluż billi jonqos milli jikkonforma mar-rekwiżit stabbilit fl-Artikolu 22(2), l-awtorità kompetenti tista' tirrikjedi l-ġħoti ta' garanzija.

L-awtorità kompetenti għandha tiffissa l-ammont ta' tali garanzija għall-ammont, ikkalkolat bħala l-valur aggregat tal-ġħadd ta' ċertifikati tas-CBAM li d-dikjarant awtorizzat tas-CBAM ikollu jċedi f'konformità mal-Artikolu 22 fir-rigward ta' wieħed minn dawn li ġejjin:

- (a) l-importazzjonijiet ta' oġġetti rrapportati f'konformità mal-Artikolu 5(5), il-punt (g);
- (b) l-ammont ta' oġġetti importati ddikjarati fid-dikjarazzjoni doganali u informazzjoni rilevanti oħra disponibbli għall-awtorità kompetenti mis-sentejn kalendarji preċedenti; jew
- (c) stima, ibbażata fuq il-valur tal-livell limitu msemmi fil-punt 1 tal-Anness VII ta' dan ir-Regolament, għal settur rilevanti wieħed jew aktar koperti minn dan ir-Regolament u total ta' emissjonijiet integrati, magħżula mill-awtorità kompetenti.

Il-garanzija pprovduta għandha tkun garanzija bankarja, pagabbli mal-ewwel talba, minn istituzzjoni finanzjarja li topera fl-Unjoni jew forma oħra ta' garanzija li tipprovdri assigurazzjoni ekwivalenti.";

(b) il-paragrafu 7 huwa sostitwit b'dan li ġejj:

"7. Meta tkun meħtieġa garanzija f'konformità mal-paragrafu 5, l-awtorità kompetenti għandha tirrilaxxa l-garanzija immedjatament wara t-30 ta' Settembru tat-tieni sena li fiha d-dikjarant awtorizzat tas-CBAM ikun ċeda ċ-certifikati CBAM f'konformità mal-Artikolu 22.

Meta tkun meħtieġa garanzija f'konformità mal-paragrafu 5a, l-awtorità kompetenti għandha tirrilaxxa l-garanzija immedjatament wara t-30 ta' Settembru tat-tieni sena li fiha d-dikjarant awtorizzat tas-CBAM ikun ċeda ċ-certifikati tas-CBAM f'konformità mal-Artikolu 22. Minkejja dan ta' hawn fuq, l-awtorità kompetenti tista' tiddeċiedi li testendi d-durata tal-garanzija billi titlob lid-dikjarant awtorizzat tas-CBAM jestendi l-validità tal-garanzija jew jissostitwixxi l-garanzija inizjali, meta tali estensjoni tkun debitament ġustifikata.

L-awtorità kompetenti għandha tuża l-garanzija pprovduta biex tirkupra l-aġġustament finanzjarju pendenti, meta:

- (a) id-dikjarant awtorizzat tas-CBAM ma jċedix l-ammont suffiċjenti ta' ċertifikati tas-CBAM f'konformità mal-Artikolu 22 u wara deċiżjoni f'konformità mal-Artikolu 19(5), jew;
- (b) id-dikjarant awtorizzat tas-CBAM ma jikkonformax mal-obbligu li jiżgura għadd suffiċjenti ta' ċertifikati tas-CBAM fil-kont tiegħu msemmi fl-Artikolu 22(2).

L-awtorità kompetenti għandha tiddetermina l-ammont li għandu jiġi rkuprat abbażi tal-għadd ta' ċertifikati li kellhom jiġu ċeduti jew li kellhom ikunu fil-kont u l-prezz medju annwali ta' ċertifikati tas-CBAM għas-sena kalendarja tad-dikjarazzjoni tas-CBAM ippreżentata.";

(c) fil-paragrafu 10, il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(b) l-applikazzjoni tal-garanzija msemmija fil-paragrafi 5, 5a, 6 u 7 ta' dan l-Artikolu, inkluż regoli dettaljati dwar il-konverżjonijiet tal-munita, l-arranġamenti għall-irkupru tal-aġġustament finanzjarju pendenti, regoli dettaljati għall-kalkolu tal-garanzija msemmija fil-paragrafi 5 u 5a ta' dan l-Artikolu dwar il-prezz taċ-ċertifikati CBAM, u l-kalkolu tal-prezz annwali taċ-ċertifikati CBAM imsemmija fil-paragrafu 7.";

(10) fl-Artikolu 18(3), tiżdied is-sentenza li ġejja:

"Dawk l-atti delegati għandhom jispeċifikaw ukoll il-proċeduri ta' verifika li għandhom jintużaw mill-verifikaturi, kif ukoll l-istandards armonizzati li għandhom jiġu segwiti.";

(11) fl-Artikolu 19, jiddaħħal il-paragrafu 2a li ġej:

"2a. Meta l-emissjonijiet integrati jiġu ddeterminati abbażi tal-emissjonijiet reali, il-Kummissjoni jew l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun stabbilit id-dikjarant tas-CBAM tista', bħala parti mir-rieżami tad-dikjarazzjoni tas-CBAM, titlob lid-dikjarant awtorizzat tas-CBAM jipprovdi evidenza li l-oġġetti importati ġew prodotti fl-installazzjoni u fil-ħin reali tal-produzzjoni msemmija fid-dikjarazzjoni tas-CBAM.";

(12) l-Artikolu 21 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, it-tieni subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Għal dawk il-ġimgħat kalendarji li fihom ma jkun hemm l-ebda rkant fuq il-pjattaforma tal-irkant, il-prezz taċ-ċertifikati tas-CBAM għandu jkun il-medja tal-prezzijiet tal-għeluq tal-kwoti tal-EU ETS tal-aħħar ġimgħa li fiha jkunu saru l-irkantijiet fuq il-pjattaforma tal-irkant. Għal dawk il-ġimgħat kalendarji li fihom isir irkant wieħed biss fuq il-pjattaforma tal-irkant, il-prezz taċ-ċertifikati tas-CBAM għandu jkun il-medja ta' dak il-prezz tal-għeluq u l-prezzijiet tal-għeluq tal-aħħar ġimgħa li fiha jkunu saru diversi rkantijiet fuq il-pjattaforma tal-irkant.";

(b) fil-paragrafu 2, l-ewwel sentenza hija sostitwita b'dan li ġej:

"Il-Kummissjoni għandha tippubblika l-prezz taċ-ċertifikati tas-CBAM fuq is-sit web tagħha jew bi kwalunkwe mod xieraq ieħor fl-ewwel jum tax-xogħol tal-ġimgħa kalendarja ta' wara.";

(13) fl-Artikolu 22(2), jizdiedu s-subparagrafi li ġejjin:

"[...]

Ghas-sena 2027, biex jikkalkulaw l-obbligu trimestrali tagħhom imsemmi f'dan il-paragrafu, id-dikjaranti awtorizzati tas-CBAM jistghu jużaw id-data dwar l-emissjonijiet integrati reali mill-2026 kif iddikjarata f'konformità mal-Artikolu 6 u vverifikata f'konformità mal-Artikolu 8. Qabel ma jipprezentaw id-dikjarazzjoni annwali tagħhom fl-2027 għas-sena 2026, id-dikjaranti awtorizzati tas-CBAM jistghu jużaw id-data dwar l-emissjonijiet integrati reali mill-2026 inkluż meta l-verifika tkun pendent.

Mill-2028, il-kalkolu msemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jkun ibbażat biss fuq iċ-ċertifikati tas-CBAM mixtrija mid-dikjarant awtorizzat tas-CBAM matul is-sena li għaliha jkun qed isir il-kalkolu.";

(14) [imħassar]

(15) l-Artikolu 25 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. L-awtoritajiet doganali għandhom perjodikament u awtomatikament, b'mod partikolari permezz tal-mekkaniżmu ta' sorveljanza stabbilit skont l-Artikolu 56(5) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013, jikkomunikaw lill-Kummissjoni informazzjoni speċifika dwar l-oġġetti rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni libera fit-territorju doganali tal-Unjoni. Dik l-informazzjoni għandha tinkludi n-numru EORI jew il-forma ta' identifikazzjoni ddikjarata f'konformità mal-Artikolu 6(2) tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446, tal-importatur jew tad-dikjarant awtorizzat tas-CBAM kif ukoll in-numru tal-kont tas-CBAM tad-dikjarant awtorizzat tas-CBAM, il-kodiċi NM bi tmien ċifri tal-oġġetti, il-kwantità, il-pajjiż tal-orijini, id-data tad-dikjarazzjoni doganali u l-proċedura doganali. Meta l-importatur ma jkollu l-ebda numru EORI, l-awtoritajiet doganali għandhom jikkomunikaw ukoll l-isem, l-indirizz u, fejn disponibbli, l-informazzjoni ta' kuntatt tal-importatur lill-Kummissjoni.

L-awtoritajiet doganali għandhom jikkomunikaw fuq talba mill-Kummissjoni jew mill-awtorità kompetenti kwalunkwe data oħra rilevanti għall-konformità ma' dan ir-Regolament, inkluż, fejn applikabbli, kontijiet ta' rilaxx, dikjarazzjonijiet ta' riesportazzjoni, dikjarazzjonijiet ta' riċevuta u kwalunkwe dokumentazzjoni doganali li tkun rilevanti għall-monitoraġġ tal-konformità mal-Artikoli 2 (1), 2 (2) u 2a.

In-numru tal-kont tas-CBAM ipprovdut fid-dikjarazzjoni doganali jew fi kwalunkwe dokument rilevanti ieħor meta jiġu ddikjarati l-oġġetti elenkati fl-Anness I jew il-prodotti pproċessati miksuba minn tali oġġetti għall-importazzjoni, għandu jiddetermina d-dikjarant awtorizzat tas-CBAM li jassumi l-obbligi stabbiliti f'dan ir-Regolament.";

(b) fil-paragrafu 3, jizdied is-subparagrafu li ġej:

"Meta l-awtorità kompetenti tqis li l-informazzjoni ma tkunx korretta jew akkurata, l-awtorità kompetenti tista' titlob lill-awtoritajiet doganali jew lill-Kummissjoni jivvalidaw il-korrettezza jew l-akuratezza ta' dik l-informazzjoni.";

(c) fil-paragrafu 6, l-ewwel sentenza hija sostitwita b'dan li ġej:

"Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni li jiddefinixxu l-kamp ta' applikazzjoni tal-informazzjoni u l-perjodiċità, it-twaqqit u l-mezzi għall-komunikazzjoni ta' dik l-informazzjoni skont il-paragrafi 2 u 3 ta' dan l-Artikolu.";

(d) jizdied il-paragrafu 7 li ġej:

"7. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tidentifika l-materjal u l-kompożizzjonijiet kimiċi tal-oġġetti elenkati fl-Anness I. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 29(2).";

(16) fl-Artikolu 27(2), jizdied il-punt (c) li ġej:

"(c) l-aġġustament artifiċjali tal-ktajjen tal-provvista billi jinbidel il-pajjiż jew it-territorju fejn l-oġġetti għaddew mill-aħħar pass ta' produzzjoni sostanzjali u ekonomikament ġustifikat tagħhom għall-iskop uniku li dawn l-oġġetti jibbenefikaw minn valuri prestabbiliti aktar baxxi.";

(17) jiddaħħal l-Artikolu 27a li ġej:

"Artikolu 27a

Proċedura ta' eżenzjoni temporanja

1. Il-Kummissjoni għandha timmonitorja s-sitwazzjoni fil-livell tal-Unjoni bil-ħsieb li tevalwa l-impatt tas-CBAM fuq is-suq intern tal-Unjoni.
2. Meta l-Kummissjoni tiddetermina li l-inklużjoni ta' ċerti oġġetti fl-Anness I, minħabba ċirkostanzi mhux previsti u serji, tagħmel ħsara serja lis-suq intern tal-Unjoni, inkluż billi tfixxkel il-ktajjen tal-provvista jew toħloq distorsjoni fil-formazzjoni tal-prezzijiet, u li miżuri inqas intrużivi ma jkunux xierqa, hija għandha tadotta att ta' implimentazzjoni biex tibda l-proċedura għal eżenzjoni temporanja f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 29(2) ta' dan ir-Regolament. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bl-adozzjoni ta' dak l-att ta' implimentazzjoni.
3. Meta tipproponi l-att ta' implimentazzjoni msemmi fil-paragrafu 2, il-Kummissjoni għandha tipprovdi biżżejjed raġunijiet biex tinbeda proċedura ta' eżenzjoni temporanja u għandha, b'mod partikolari, tistabbilixxi dawk iċ-ċirkostanzi serji u mhux previsti u l-impatt tagħhom fuq is-suq intern tal-Unjoni, kriterji ċari u oġġettivi li jiġġustifikaw eżenzjoni potenzjali, u spjegazzjoni dettaljata għaliex miżuri inqas intrużivi ma jkunux biżżejjed għal ċertu oġġett tas-CBAM. Għal dak l-għan, il-Kummissjoni għandha tiġbor u tevalwa kwalunkwe informazzjoni meħtieġa, inkluż evidenza rilevanti u oġġettiva pprovduta minn partijiet terzi.

- 3a. Il-kriterji msemmija fil-paragrafu 3 għandhom jinkludu mill-inqas dan li ġej:
- a) zieda sostnuta fil-prezzijiet (mingħajr ma titqies l-obbligazzjoni finanzjarja tas-CBAM), fejn il-prezz medju tal-importazzjoni espress fi prezzijiet kostanti ta' oġġett li għalih l-UE għandha dipendenza fuq l-importazzjoni żdied b'aktar minn 50 % meta mqabbel mal-prezz medju tal-importazzjoni tal-istess oġġett tas-CBAM matul l-ghaxar snin preċedenti;
 - b) sabiex tiġi sostnuta zieda fil-prezz, din għandha tiġi osservata fuq perjodu ta' mill-inqas sitt xhur.
4. Fi żmien tliet xhur mid-dhul fis-sehħ tal-att ta' implimentazzjoni msemmi fil-paragrafu 2, il-Kummissjoni tista' tiddeciedi li teżenta temporanjament ċerti oġġetti inklużi fl-Anness I mill-obbligi skont dan ir-Regolament. Għal dak l-għan, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati biex temenda l-Anness I, f'konformità mal-proċedura prevista fl-Artikolu 28a. Din l-emenda għandha teżenta temporanjament ċerti oġġetti inklużi fl-Anness I mill-obbligi skont dan ir-Regolament.
5. L-att ta' implimentazzjoni msemmi fil-paragrafu 2 għandu jiskadi wara tliet xhur mid-data tad-dhul fis-sehħ tiegħu.
6. L-eżenzjoni temporanja għandha tapplika għal sena kalendarja shiha. Jekk l-atti delegati msemmija fil-paragrafu 4 jiġu adottati sat-30 ta' Ġunju, l-eżenzjoni temporanja għandha tapplika mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru ta' dik is-sena kalendarja. Jekk l-atti delegati msemmija fil-paragrafu 4 jiġu adottati wara t-30 ta' Ġunju, għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru tas-sena kalendarja li jmiss.

Matul il-perjodu ta' validità tal-eżenzjoni, it-tnaqqis tal-allokkazzjoni bla flas skont l-Artikolu 10a tad-Direttiva 2003/87/KE ma għandux japplika għal installazzjonijiet koperti minn dik id-Direttiva għas-sehem tal-produzzjoni tagħhom kopert mill-oġġetti eżentati. Dawn l-installazzjonijiet ma għandhomx jinżammu milli jirċievu, fejn applikabbli, kumpens għall-kostijiet indiretti tal-emissjonijiet.

7. L-emenda għandha tiegħu l-forma ta' nota f'qiegħ il-paġna mdaħħla hdejn l-oġġetti rilevanti msemmija fl-Anness I. In-nota f'qiegħ il-paġna għandha tiddikjara li s-CBAM ma għandux japplika għall-oġġetti inkwistjoni u tispeċifika s-sena jew is-snin tal-eżenzjoni. L-oġġetti ma għandhomx ikunu eżentati għal aktar minn sentejn fl-istess ċirkostanzi serji u mhux previsti. Ladarba jintemm il-perjodu ta' eżenzjoni, il-Kummissjoni għandha tneħhi n-nota f'qiegħ il-paġna u tippubblika minnufih informazzjoni dwar it-tfassir f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.
8. L-oġġetti importati li huma soġġetti għall-eżenzjoni temporanja għandhom ikunu eżentati mill-obbligi skont dan ir-Regolament. Iċ-ċertifikati tas-CBAM mixtrija skont l-Artikolu 22(2) għall-oġġetti soġġetti għall-eżenzjoni temporanja jistgħu jinxtaw mill-ġdid f'konformità mal-Artikolu 23(1). Madankollu, il-limitu msemmi fl-Artikolu 23(2) ma għandux japplika għal dawn iċ-ċertifikati tas-CBAM. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jispeċifikaw ulterjorment l-applikazzjoni tal-eżenzjoni temporanja. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 29(2) ta' dan ir-Regolament.
9. Qabel ma jiskadi att delegat adottat skont dan l-Artikolu, il-Kummissjoni tista' tippreżenta proposta legiżlattiva biex temenda dan ir-Regolament u tneħhi ċerti oġġetti mill-Anness I.";

(18) l-Artikolu 28 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafi 2 u 3 huma sostitwiti b'dan li ġej:

- "2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 2(10) u (11), fl-Artikolu 2a(3), fl-Artikolu 6(7), fl-Artikolu 18(3), fl-Artikolu 20(5a) u (6), fl-Artikolu 27(6) u fl-Artikolu 27a għal perjodu ta' ħames snin minn [id-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament emendatorju]. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel it-tmiem tal-perjodu ta' ħames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għal perjodi ulterjuri ta' durata identika, ħlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux aktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.
3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 2(10) u (11), fl-Artikolu 2a(3), fl-Artikolu 6(7), fl-Artikolu 18(3), fl-Artikolu 20(5a) u (6), fl-Artikolu 27(6) u fl-Artikolu 27a tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.";

(b) il-paragrafu 7 huwa sostitwit b'dan li ġej:

- "7. Att delegat adottat skont l-Artikolu 2(10) u (11), l-Artikolu 2a(3), l-Artikolu 6(7), l-Artikolu 18(3), l-Artikolu 20(5a) u (6), l-Artikolu 27(6) u l-Artikolu 27a għandu jidhul fis-seħh biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex ser joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.";

(19) jiddaħħal l-Artikolu 28a li ġej:

"Artikolu 28a

Proċedura ta' urġenza

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-seħħ mingħajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tiġi espressa l-ebda oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet li għalihom tkun intużat il-proċedura ta' urġenza.
2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jistgħu joġġezzjonaw għal att delegat skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 28(7). F'każ bħal dan, il-Kummissjoni għandha tħassar l-att immedjament wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.";

(20) l-Artikolu 30 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

Mill-inqas sena qabel tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni u mill-inqas darba fis-sena mill-1 ta' Jannar 2028, il-Kummissjoni għandha, f'konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati rilevanti, tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill li jidentifika l-oġġetti aktar 'l isfel fil-katina tal-valur tal-oġġetti elenkati fl-Anness I li huwa jirrakkomanda li jiġu kkunsidrati għall-inklużjoni fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Għal dak l-għan, il-Kummissjoni għandha tiżviluppa, b'mod f'waqtu, metodoloġija li għandha tkun ibbażata, fost l-oħrajn, fuq ir-rilevanza f'termini ta' emissjonijiet akkumulati ta' gassijiet serra u r-riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju, is-sostitwibbiltà tal-oġġetti u għandha tqis ir-rwol kritiku u strateġiku tal-oġġett fit-tranżizzjoni ekoloġika u tal-enerġija.

(b) fil-paragrafu 6, it-tieni subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġejj:

"Qabel l-1 ta' Jannar 2028, kif ukoll kull sentejn wara dan, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament u l-funzjonament tas-CBAM. Fejn xieraq, dan ir-rapport jista' jkun akkumpanjat minn proposta leġiżlattiva jew minn atti ta' implimentazzjoni jew delegati adottati skont dan ir-Regolament. Ir-rapport għandu jkun fih mill-inqas dawn li ġejjin:

(a) valutazzjoni tal-impatt tas-CBAM fuq:

- (i) ir-rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju, inkluż fir-rigward tal-esportazzjonijiet;
- (ii) is-setturi koperti;
- (iii) l-impatt fuq is-suq intern, ekonomiku u territorjali fl-Unjoni kollha;
- (iv) l-inflazzjoni u l-prezz tal-komoditajiet u d-disponibbiltà tal-materja prima;
- (v) l-effett fuq l-industriji li jużaw l-oġġetti elenkati fl-Anness I;
- (vi) il-kummerċ internazzjonali, inkluża r-riorganizzazzjoni tar-riżorsi; u
- (vii) LDCs.

- (b) valutazzjoni ta':
- (i) is-sistema ta' governanza, inkluż valutazzjoni tal-implimentazzjoni u tal-amministrazzjoni tal-garanziji u l-awtorizzazzjoni tad-dikjaranti tas-CBAM mill-Istati Membri;
 - (ii) il-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, inkluża l-possibbiltà li l-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament jiġi estiż għal oġġetti addizzjonali f'riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju;
 - (iia) l-adegwatezza tal-atti ta' implimentazzjoni u tal-atti delegati adottati skont dan ir-Regolament;
 - (iib) l-adegwatezza tal-metodi għall-iffissar tal-valuri prestabbiliti u l-marġni kummerċjali applikat għall-valuri prestabbiliti;
 - (iii) il-prattiki ta' ċirkomvenzjoni;
 - (iv) l-applikazzjoni ta' penali fl-Istati Membri;
 - (v) l-applikazzjoni tas-soll uniku bbażat fuq il-massa, inkluż il-possibbiltà li jiżdied dak is-soll u li jiġi introdott soll supplimentari bbażat fuq il-kunsinna;
 - (vi) l-użu potenzjali ta' valuri prestabbiliti f'hin reali għall-elettriku;
 - (vii) l-impatt tal-attribuzzjoni tal-emissjonijiet għar-ruttam ta' qabel il-konsum bħala prekursor fuq l-effettività tas-CBAM fl-indirizzar tar-riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju, kif ukoll l-impatt fuq id-disponibbiltà tal-prattiki tar-ruttam u tar-riċiklaġġ fl-UE u globalment.
- (c) ir-riżultati tal-investigazzjonijiet u l-penali imposti;
- (d) l-informazzjoni aggregata dwar l-intensità tal-emissjonijiet għal kull pajjiż ta' oriġini għall-oġġetti differenti elenkati fl-Anness I.;"

- (21) l-Anness I huwa emendat f'konformità mal-Anness I ta' dan ir-Regolament;
- (22) l-Anness IV huwa emendat f'konformità mal-Anness II ta' dan ir-Regolament;
- (23) fl-Anness VI, il-punt 2 huwa emendat kif ġej:
- (a) jithassru l-punti (g) sa (j);
- (b) jiddaħħal il-punt (ka) li ġej:
- "(ka) il-kompożizzjoni tal-materjal ta' kull oġġett downstream;"
- (24) jiżdied Anness VIII ġdid kif stabbilit fl-Anness III ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dhul fis-seħh u applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Il-punti 1 u 6 tal-Anness II, għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2026.

Madankollu, l-Artikolu 1(6), il-punt (a), l-Artikolu 1(8), il-punti (a), (b) u (c), l-Artikolu 1(21), (23), u (24), u l-punt 2 tal-Anness II għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2028.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew

Għall-Kunsill

Il-President

Il-President

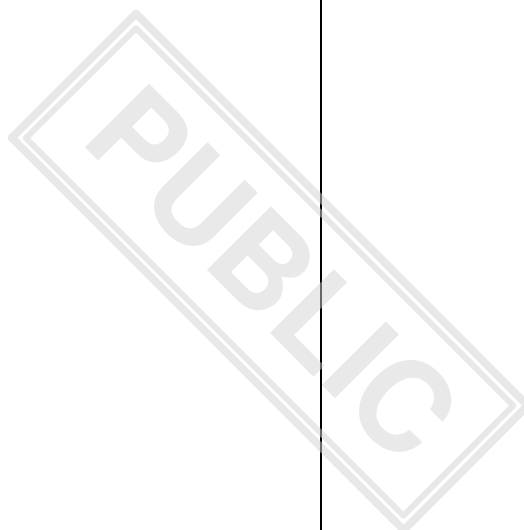
L-Anness I huwa emendat kif ġej:

- (1) fil-punt 2, it-tabella "Ħadid u Azzar" hija sostitwita b'dan li ġej:

"[Ħadid u azzar

| Kodiċi NM | Gass serra |
|--|-----------------------|
| 72 – Ħadid u Azzar | Diossidu tal-karbonju |
| Minbarra: | |
| 7202 21 00, 7202 29 – Ferrosiliċju | |
| 7202 30 00 – Ferrosilikomanganiż | |
| 7202 50 00 – Ferrosilikokromju | |
| 7202 70 00 – Ferromolibdenu | |
| 7202 80 00 – Ferrotungstenu u ferrosilikotungstenu | |
| 7202 91 00 – Ferrotitanju u ferrosilikotitanju | |

| | |
|---|--|
| 7202 92 00 – | |
| Ferrovandju | |
| 7202 93 00 – | |
| Ferronijobju | |
| 7202 99 – Oħrajn: | |
| 7202 99 10 – | |
| Ferrofosforu | |
| 7202 99 30 – | |
| Ferrosiliko manjezju | |
| 7202 99 80 – Oħrajn | |
| 7204 – Skart u ruttam tal-ħadid; ingotti ta' skart għat-tidwib mill-gdid tal-ħadid jew tal-azzar | |



| | |
|--|-----------------------|
| 2601 12 00 – Minerali mhux maħduma u konċentrati tal-ħadid, għajr piriti tal-ħadid inkaljati | Diossidu tal-karbonju |
| 7301 – Sheet piling tal-ħadid jew tal-azzar, imtaqqbin, imħaffrin jew magħmulin minn elementi assemblati jew le; angoli, forom u sezzjonijiet iwweldjati, tal-ħadid jew tal-azzar | Diossidu tal-karbonju |
| 7302 – Materjal tal-ħadid jew tal-azzar għall-konstruzzjoni tal-binarji tal-ferroviji jew tal-linji tat-tramm, dawn li ġejjin: binarji, check rails u rack rails, switch blades, crossing frogs, point rods u partijiet oħrajn tal-qsim, traversi tal-binarji (cross-ties), fish-plates, chairs, chair wedges, sole plates (base plates), klipep ferrovjarji, bedplates, irfid u materjal ieħor speċjalizzat għat-tgħaqqid flimkien jew l-iffissar ta' binarji | Diossidu tal-karbonju |
| 7303 00 – Tubi, pajpijiet u profili vojta, tal-ħadid fondut | Diossidu tal-karbonju |
| 7304 – Tubi, pajpijiet u profili vojta, mingħajr weldjatura, tal-ħadid (ħlief ħadid fondut) jew azzar | Diossidu tal-karbonju |

| | |
|---|------------------------------|
| <p>7305 – Tubi u pajpijiet oħrajn (eż. iwweldjati, irrivitjati jew magħluqin b'mod simili) b'sezzjonijiet trażversali tondi, bid-dijametru ta' barra ikbar minn 406,4 mm, tal-ħadid jew tal-azzar</p> | <p>Diossidu tal-karbonju</p> |
| <p>7306 – Tubi, pajpijiet u profili vojta oħrajn (eż. bil-ġonta miftuħa jew iwweldjati, irrivitjati jew magħluqin b'mod simili), tal-ħadid jew tal-azzar</p> | <p>Diossidu tal-karbonju</p> |
| <p>7307 – Fittings ta' tubi u pajpijiet (eż. couplings, elbows, sleeves) tal-ħadid jew tal-azzar</p> | <p>Diossidu tal-karbonju</p> |

| | |
|--|------------------------------|
| <p>7308 – Strutturi (ħlief bini prefabbrikat tal-intestatura 9406) u parts ta' strutturi (eż. pontijiet u qatgħat ta' pontijiet, xtiebi tal-mgħalaq (lock-gates), torrijiet, arbli kannizzata, soqfa, oqfsa għal tisqif, bibien u twieqi u l-gwarniċi tagħhom u għetiebi għal bibien, shutters, balavostri, pilastru u kolonni), tal-ħadid jew tal-azzar; pjanċi, vireg, angoli, forom, sezzjonijiet, tubi u bħalhom, ippreparati għal użu fi strutturi, tal-ħadid jew tal-azzar</p> | <p>Diossidu tal-karbonju</p> |
| <p>7309 00 – Reservoirs, tankijiet, btieti u kontenituri simili għal kwalunkwe materjal (għajr għal gass ikkompresat jew illikwifikat), tal-ħadid jew tal-azzar, ta' kapaċità li taqbeż it-300 l, infurrati jew iżolati għas-sħana jew le, iżda mhux mgħammrin b'tagħmir mekkaniku jew termali</p> | <p>Diossidu tal-karbonju</p> |

| | |
|--|------------------------------|
| <p>7310 – Tankijiet, btieti, ċilindri, laned, kaxxi u kontenituri simili, għal kwalunkwe materjal (għajr gass ikkompresat jew illikwifikat), tal-ħadid jew tal-azzar, b'kapaċità li ma taqbiżx 300 l, infurrati jew iżolati għas-sħana jew le, iżda mhux mgħammrin b'taġħmir mekkaniku jew termali</p> | <p>Diossidu tal-karbonju</p> |
| <p>7311 00 – Kontenituri għal gass ikkompresat jew illikwifikat, tal-ħadid jew tal-azzar</p> | <p>Diossidu tal-karbonju</p> |
| <p>7312 10 – Wajer bis-swiegel, ħbula u kejbils, tal-ħadid jew azzar</p> | <p>Diossidu tal-karbonju</p> |
| <p>7314 39 00 – Gradilji, xbieki u ċnut, tal-wajer tal-ħadid jew tal-azzar oħrajn, iwweldjati fejn jiltaqgħu</p> | <p>Diossidu tal-karbonju</p> |
| <p>7318 – Viti, boltijiet, skorfini, viti bir-ras skorfina (coach screws), ganċijiet bil-kamin, rivets, kavilji, ċavi, washers (inkluż l-ispring washers) u oġġetti simili, tal-ħadid jew tal-azzar</p> | <p>Diossidu tal-karbonju</p> |

| | |
|---|-----------------------|
| 7320 20 89 – Molol spirali, tal-ħadid jew tal-azzar | Diossidu tal-karbonju |
| 7320 90 90 – Molol u strixxi għal molol, tal-ħadid jew tal-azzar | Diossidu tal-karbonju |
| 7323 94 00 – Oġġetti tal-mejda, tal-kċina jew oġġetti oħrajn tad-dar u parts tagħhom, tal-ħadid u tal-azzar | Diossidu tal-karbonju |
| 7323 99 00 – Oġġetti tal-mejda, tal-kċina jew oġġetti oħrajn tad-dar u parts tagħhom | Diossidu tal-karbonju |
| 7325 – Oġġetti oħrajn fonduti tal-ħadid jew tal-azzar | Diossidu tal-karbonju |
| 7326 – Oġġetti oħrajn tal-ħadid jew tal-azzar | Diossidu tal-karbonju |

(2) tiżded it-tabella li ġejja:

"[Prodotti tal-metall ikkombinati

| Kodiċi NM | Gass serra |
|--|-----------------------|
| 7314 31 00 – Gradilji, xbieki u ċnut, tal-wajer tal-ħadid jew tal-azzar oħrajn, iwweldjati fejn jiltaqgħu, indurati jew miksija biż-żingu | Diossidu tal-karbonju |
| 7314 41 00 – Gradilji, xbieki u ċnut, tal-wajer tal-ħadid jew tal-azzar, mhux iwweldjati fejn jiltaqgħu, indurati jew miksija biż-żingu | Diossidu tal-karbonju |
| 7314 49 00 – Gradilji, xbieki u ċnut, tal-wajer tal-ħadid jew tal-azzar, mhux iwweldjati fejn jiltaqgħu (minbarra ndurati jew miksija biż-żingu jew miksija bil-plastik) | Diossidu tal-karbonju |
| 7317 00 – Imsiimer, taċċi, drawing pins, imsiimer ikkorrugati, staples (għajr dawk tal-intestatura 8305) u oġġetti simili, tal-ħadid jew tal-azzar, bl-irjus ta' materjal ieħor jew le, iżda, esklużi tali oġġetti bi rjus tar-ram | Diossidu tal-karbonju |

| | |
|--|---|
| ex- 7415 10 00 – Imsiemer, taċċi, drawing pins, staples u oġġetti simili, tar-ram inkella tal-ħadid jew tal-azzar bl-irjus tar-ram; li fihom l-azzar jew l-aluminju | Diossidu tal-karbonju |
| ex- 8302 42 00 – Montaturi, fittings u oġġetti simili ta' metall komuni tajbin għal għamara, li fihom l-azzar jew l-aluminju | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| ex-8302 49 00 – Montaturi, fittings u oġġetti simili ta' metall komuni tajbin għal għamara, li fihom l-azzar jew l-aluminju | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| ex- 8309 90 90 – Tappijiet (inkluż tappini, tappijiet bil-kamin u tappijiet tat-tferrigh), għotjien, kapsuli għall-fliexken, tappijiet bil-kamin għall-btieti/garar, kuperċi tat-tappijiet, sigilli u aċċessorji oħrajn għall-ippakkjar magħmula minn metalli komuni), li fihom l-azzar jew l-aluminju | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |

| | |
|--|--|
| <p>8408 20 10 – Magna tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabbdin bil-kompressjoni (magni dizil jew semidizil) għall-assemblagg industrijali ta' trakers ikkontrollati minn min ikun bil-mixi ta' subintestatura 8701 10; vetturi bil-mutur tal-intestatura 8703; vetturi bil-mutur tal-intestatura 8704 b'magni b'cilindrata inqas minn 2,500 cm³; vetturi bil-mutur tal-intestatura 8705</p> | <p>Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi</p> |
| <p>8408 20 51 – Magna tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabbdin bil-kompressjoni (magni dizil jew semidizil) għal vetturi tal-kapitolu 87, ta' potenza ikbar minn 50 kW</p> | <p>Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi</p> |
| <p>8408 20 55 – Magna tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabbdin bil-kompressjoni (magni dizil jew semidizil) għal vetturi tal-kapitolu 87, ta' potenza ikbar minn 50 kW iżda mhux ikbar minn 100 kW</p> | <p>Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi</p> |

| | |
|---|--|
| <p>8408 20 57 – Magna tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabbdin bil-kompressjoni (magni diżil jew semidiżil) għal vetturi tal-kapitolu 87, ta' potenza ikbar minn 100 kW iżda mhux ikbar minn 200 kW</p> | <p>Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi</p> |
| <p>8408 20 99 – Magna tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabbdin bil-kompressjoni (magni diżil jew semidiżil) għal vetturi tal-kapitolu 87, ta' potenza ikbar minn 200 kW</p> | <p>Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi</p> |
| <p>8408 90 65 – Magna tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabbdin bil-kompressjoni (magni diżil jew semidiżil), ġdida, ta' potenza ikbar minn 200 kW iżda mhux ikbar minn 300 kW</p> | <p>Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi</p> |
| <p>8408 90 67 – Magna tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabbdin bil-kompressjoni (magni diżil jew semidiżil), ġdida, ta' potenza ikbar minn 300 kW iżda mhux ikbar minn 500 kW</p> | <p>Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi</p> |

| | |
|---|---|
| 8413 30 – Pompi għal karburanti, lubrikanti jew medium tat-tkessiġ għal magni tal-kombustjoni interna bil-pistuni | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8413 70 35 – Pompi oħrajn ċentrifugali, b'dijametru ta' ħruġ ta' skargar ma jaqbiżx il-15 mm | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8416 10 – Burners tal-fran għal karburant likwidu | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8416 20 – Burners oħrajn tal-fran, inkluż burners ikkombinati | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| ex- 8416 90 00 – Parts tal-burners tal-fran apparat mekkaniku li jnajjar il-bajli, inkluż gradilji tagħhom, skargaturi mekkaniċi tal-irmied u apparat simili, li fihom l-azzar jew l-aluminju | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8418 10 – Frigġijiet-frizi kkombinati, mgħammrin b'bibien jew kxaxen esterni separati, jew kombinamenti tagħhom | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |

| | |
|---|---|
| ex- 8418 99 90 – Parts tat-tagħmir tat-tkessiġ jew tal-iffriżar u pompi tas-sħana, li fihom l-azzar jew l-aluminju | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8419 89 10 – Torrijiet għat-tkessiġ u apparat simili għat-tkessiġ dirett (mingħajr ħajt jifred) permezz tal-ilma riċiklat | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8419 89 98 – Makkinarju, apparat u tagħmir ieħor | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| ex- 8419 90 85 – Parts tal-makkinarju, apparat jew tagħmir tal-laboratorju, li fihom l-azzar jew l-aluminju | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8420 91 – Ċilindri għall-magni tal-illixxjar bl-irrumblar jew tal-irrumblar oħrajn (minbarra għall-metalli jew il-ħġieġ) | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| ex- 8421 23 00 – Filtri taż-żejt jew tal-petrol għal magni tal-kombustjoni interna, li fihom l-azzar jew l-aluminju | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |

| | |
|--|---|
| 8424 30 – Magni tal-istim jew tas-sandblasting u magni simili bil-ġettijiet | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| ex- 8424 82 10 – Apparat għat-tisqija agrikolu jew ortikulturali, li fih l-azzar jew l-aluminju | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| ex- 8424 89 – Apparat mekkaniku (tal-idejn jew le) għax-xhit, it-tixrid jew it-traxxix ta' likwidi jew trabijiet, n.e.s., li fihom l-azzar jew l-aluminju | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| ex- 8424 90 – Parts ta' apparat mekkaniku, apparat għat-tifitan-nar, apparat għat-traxxix u tagħmir simili, magni tal-istim jew tas-sandblasting u magni simili bil-ġettijiet, li fihom l-azzar jew l-aluminju | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8425 31 00 – Winċijiet u kapstan li jaħdmu b'mutur elettriku | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8425 39 00 – Winċijiet u kapstans oħrajn | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |

| | |
|--|---|
| 8425 42 00 – Ġakkijiet u għodda oħrajn tal-irfiġh, idrawliċi għall-irfiġh tal-vetturi oħrajn | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8426 19 00 – Krejnijiet li jivvjagġaw imdendlin (overhead), krejnijiet trasportaturi, krejnijiet gantry, krenijiet pont u oqfsa tal-irfiġh mobbli oħrajn | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8426 99 00 – Deriks oħrajn ta' vapuri; krejnijiet, inkluż krejnijiet bil-kejbil; oqfsa tal-irfiġh mobbli, straddlecarriers u trakkijiet tax-xogħol mgħammrin bi krejn: | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8427 90 00 – Trakkijiet oħrajn tax-xogħol mgħammrin b'taġħmir għall-irfiġh jew għall-ispustjar, mhux awtopropulsivi oħrajn | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8428 20 – Skalaturi u conveyors pneumatici | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8428 33 00 – Skalaturi u conveyors oħrajn li jaħdmu l-ħin kollu, għal oġġetti jew materjali | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8428 39 90 – Skalaturi u conveyors oħrajn li jaħdmu l-ħin kollu, għal oġġetti jew materjali | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |

| | |
|---|---|
| 8428 70 00 – Robots industrijali | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8428 90 – Makkinarju ieħor għall-irfigħ, għall-ispustjar, għat-tagħbija u għall-ħatt mhux speċifikat banda oħra | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8430 61 00 – Makkinarju għat-tbattim jew għall-ikkompattar, mhux awtopropulsiv | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8430 69 00 – Makkinarju ieħor, mhux awtopropulsiv | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| ex- 8431 10 00 – Parts ta' makkinarju tal-intestatura 8425 (settijiet ta' taljoli u paranki (għajr skip-hoists), winċijiet, capstans u gakkijiet), li fihom l-azzar jew l-aluminju | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| ex- 8431 20 00 – Parts ta' makkinarju tal-intestatura 8427 (trakkijiet fork-lift u trakkijiet oħrajn tax-xogħol mgħamrin b'tagħmir għall-irfigħ jew għall-ispustjar), li fihom l-azzar jew l-aluminju | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |

| | |
|--|---|
| ex- 8431 31 00 – Parts liftijiet, skip-hoists jew escalators, li fihom l-azzar jew l-aluminju | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| ex- 8431 39 00 – Parts oħrajn tal-oġġetti tal-intestatura 8428, li fihom l-azzar jew l-aluminju | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8431 49 – Parts tal-oġġetti tal-intestatura 8426, 8429 jew 8430 | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8432 80 00 – Makkinarju agrikolu, ortikulturali jew tal-forestrija għall-preparazzjoni jew il-kultivazzjoni tal-ħamrija; rombli għal lawn jew għal grounds tal-isports | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8432 90 00 – Parts tal-makkinarju agrikolu, tal-ortikoltura jew tal-forestrija għall-preparazzjoni tal-ħamrija jew għall-kultivazzjoni jew rombli tal-ħaxix tal-lawn jew tal-grawnd sportiv, mhux speċifikati x'imkien ieħor | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8450 11 – Magni tal-ħasil tal-ħwejjeg għad-dar jew tat-tip li jintużaw fil-laundries kompletament awtomatiċi | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8450 12 00 – Magni tal-ħasil tal-ħwejjeg għad-dar oħra jew tat-tip li jintużaw fil-laundries, b'magna li tnixxef ċentrifugali inkorporata | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |

| | |
|---|---|
| 8450 19 00 – Magni tal-ħasil tal-ħwejjeg ħhad-dar oħra jew tat-tip li jintużaw fil-laundries, ta' kapaċità li ma taqbizx l-10 kg ta' ħwejjeg xotti | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8451 21 00 – Magni li jnixxfu, b'kapaċità li ma taqbizx l-10 kg ta' ħwejjeg xotti | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8454 10 00 – Konvertituri ta' tip użat fil-metallurgija jew fil-funderiji tal-metall | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8454 20 00 – Forom ta' ingotti u kuċċari, tat-tip użati fil-metallurgija jew ffunderiji tal-metall | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8454 30 – Magni tal-iffondar tat-tip użati fil-metallurgija jew ffunderiji tal-metall | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8464 10 00 – Magni li jissewaw | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8464 90 00 – Makkinarju ħhodda biex jinħadmu l-ġebbla, iċ-ċeramika, il-konkos, is-siment tal-asbestos jew materjali minerali bħalhom jew ħall-ħdim fil-kiesah tal-ħġieg | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |

| | |
|--|---|
| 8474 10 00 – Makkinarju li jagħżel, jgħarbel, jissepara, jaħsel, ifarrak, jimmola, iħallat jew jagħġen materjali tal-art, ġebel, minerali mhux maħduma jew sustanzi minerali oħrajn, fforma solida (inkluż trab jew paste) | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8474 20 00 – Makkinarju li jagħżel, jgħarbel, jissepara, jaħsel, ifarrak, jimmola, iħallat jew jagħġen materjali tal-art, ġebel, minerali mhux maħduma jew sustanzi minerali oħrajn, fforma solida (inkluż trab jew paste) | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8474 39 00 – Magni oħrajn li jħalltu jew jagħġnu għal materjali tal-art, ġebel, minerali mhux maħduma jew sustanzi minerali oħrajn, fforma solida (inkluż trab jew paste) | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8479 10 00 – Makkinarju għal xogħlijiet pubbliċi, bini pubbliku jew bħalhom | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| ex- 8480 50 00 – Forom għall-ħgieg, li fihom il-ħadid | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8501 32 00 – Muturi DC u ġeneraturi DC bi produzzjoni ta' aktar minn 750 W iżda mhux aktar minn 75 kW (għajr għall-ġeneraturi fotovoltajċi) | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |

| | |
|---|---|
| 8501 53 81 – Muturi AC, multifazi, b'output ta' iktar minn 75 kW iżda mhux iktar minn 375 kW | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8504 31 80 – Transformers oħrajn b'kapacità ta' mmanigġar tal-elettriku ta' mhux iktar minn 1 kVA | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8504 33 00 – Transformers oħrajn b'kapacità ta' mmanigġar tal-elettriku ta' iktar minn 16 kVA iżda mhux iktar minn 500 kVA | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| ex- 8504 50 00 – Indutturi, li fihom l-azzar jew l-aluminju | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8515 39 90 – Magni u apparat ieħor għall-iwweldjar bl-ark tal-metalli, inkluż l-iwweldjar tal-metalli bl-ark tal-plażma (inkluż l-ark tal-plażma) | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| ex- 8544 11 10 – Wajer tat-tkebbib għal skopijiet elettrici, tar-ram, bil-verniċ jew bl-enamel, li fih l-azzar jew l-aluminju | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |

| | |
|---|---|
| ex- 8544 11 90 – Wajer tat-tkebbib għal skopijiet elettrici, tar-ram, iżolat (għajr bil-vernici jew bl-enamel), li fih l-azzar jew l-aluminju | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| ex- 8544 19 00 – Wajer tat-tkebbib għal skopijiet elettrici, ta' materjal għajr ir-ram, iżolat, li fih l-azzar jew l-aluminju | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| ex- 8544 49 20 – Kondutturi, elettrici, għal vultaġġ ta' ≤ 80 V, iżolati, mhux mgħammrin b'konnetturi, ta' tip użat għat-telekomunikazzjoni, mhux speċifikati banda oħra, li fihom l-azzar jew l-aluminju | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| ex- 8544 49 91 – Wajer u kejbils elettrici, għal vultaġġ $\leq 1,000$ V, iżolati, mhux mgħammrin b'konnetturi, b'wajers kondutturi individwali b'dijametru $> 0,51$ mm, n.e.s., li fihom l-azzar jew l-aluminju | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |

| | |
|---|--|
| <p>ex- 8544 49 93 – Kondutturi, elettrici, għal vultaġġ ta' ≤ 80 V, iżolati, mhux mġhammrin b'konnetturi, n.e.s. (ħlief wajer tat-tkebbib, kondutturi koassjali, settijiet ta' sistemi ta' wajers għall-vetturi, inġenji tal-ajru jew bastimenti, u wajers u kejbils b'kondutturi individwali b'dijametru $> 0,51$ mm)., li fihom l-azzar jew l-aluminju</p> | <p>Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi</p> |
| <p>ex- 8544 49 95 – Kondutturi elettrici għal vultaġġ ta' > 80 V iżda $< 1,000$ V, iżolati, mhux mġhammrin b'konnetturi, n.e.s. (ħlief wajer tat-tkebbib, kondutturi koassjali, settijiet ta' sistemi ta' wajers għall-vetturi, inġenji tal-ajru jew bastimenti, u wajers u kejbils b'kondutturi individwali b'dijametru $> 0,51$ mm)., li fihom l-azzar jew l-aluminju</p> | <p>Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi</p> |

| | |
|--|--|
| <p>ex- 8544 49 99 – Kondutturi elettrici għal vultaġġ ta' 1,000 V, iżolati, mhux mġhammrin b'konnetturi, n.e.s. (hlief wajer tat-tkebbib, kondutturi koassjali, settijiet ta' sistemi ta' wajers għall-vetturi, inġenji tal-ajru jew bastimenti, u wajers u kejbils b'kondutturi individwali b'dijametru > 0,51 mm),, li fihom l-azzar jew l-aluminju</p> | <p>Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi</p> |
| <p>ex- 8544 60 10 – Kondutturi elettrici b'vultaġġ ta' > 1,000 V, iżolati, b'kondutturi tar-ram n.e.s., li fihom l-azzar jew l-aluminju</p> | <p>Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi</p> |
| <p>ex- 8544 60 90 – Kondutturi elettrici għal vultaġġ ta' > 1,000 V, iżolati, mhux b'kondutturi tar-ram, li fihom l-azzar jew l-aluminju</p> | <p>Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi</p> |
| <p>ex 8704 21 – Vetturi bil-mutur b'piż gross tal-vettura li ma jaqbiżx il-5 tunnellati, eskluż 8704 21 39 u 8704 21 99</p> | <p>Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi</p> |

| | |
|---|---|
| ex 8704 22 – Vetturi b'piż gross tal-vettura li jaqbeż il-5 tunnelli izda li ma jaqbiżx 1-20 tunnelli, eskluż 8704 22 99 | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| ex 8704 23 10 – Vetturi bil-mutur b'piż gross tal-vettura li jaqbeż 1-20 tunnelli, eskluż 8704 23 99 | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| ex 8704 31 – Vetturi bil-mutur, b'magna tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabbda bi spark, b'piż gross tal-vettura li ma jaqbiżx ≤ 5 tunnelli, eskluż 8704 31 39 u 8704 31 99 | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| ex 8704 32 10 – Vetturi bil-mutur, b'magna tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabbda bi spark, b'piż gross tal-vettura li jaqbeż il-5 tunnelli, eskluż 8704 32 99 | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |

| | |
|--|--|
| <p>ex 8704 41 – Vetturi bil-mutur, kemm b'magna tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabbda bil-kompressjoni biss (dizil jew semidizil) kif ukoll b'mutur elettriku bħala muturi għall-propulsjoni, b'piż gross tal-vettura li jaqbeż il-5 tunnellati, eskluż 8704 41 39 u 8704 41 99</p> | <p>Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi</p> |
| <p>ex 8704 42 – Vetturi bil-mutur, kemm b'magna tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabbda bil-kompressjoni biss (dizil jew semidizil) kif ukoll b'mutur elettriku bħala muturi għall-propulsjoni, b'piż gross tal-vettura li jaqbeż il-5 tunnellati iżda mhux 1-20 tunnellata, eskluż 8704 42 99</p> | <p>Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi</p> |
| <p>ex 8704 43 – Vetturi bil-mutur, kemm b'magna tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabbda bil-kompressjoni biss (dizil jew semidizil) kif ukoll b'mutur elettriku bħala muturi għall-propulsjoni, b'piż gross tal-vettura li jaqbeż 1-20 tunnellata, eskluż 8704 43 99</p> | <p>Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi</p> |

| | |
|---|---|
| 8704 60 00 – Vetturi bil-mutur għat-trasport ta' oġġetti, b'mutur elettriku bħala muturi għall-propulsjoni | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8704 90 00 – Vetturi bil-mutur għat-trasport ta' oġġetti | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8706 00 – Xażijiet armati bil-magni, għall-vetturi tal-intestaturi 8701 sa 8705 | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8707 10 – Għal vetturi tal-intestatura 8703 | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8708 40 – Gear boxes u parts tagħhom, tal-vetturi bil-mutur tal-intestatura 8701 sa 8705 | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8708 70 – Parts u aċċessorji tal-vetturi bil-mutur tal-intestaturi 8701 sa 8705 | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8708 80 – Sistemi tas-suspensjoni u parts tagħhom, inkluż shock absorbers, tal-vetturi bil-mutur tal-intestatura 8701 sa 8705 | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |

| | |
|--|---|
| ex- 8708 91 – Radjaturi u parts tagħhom, għall-assemblaġġ industrijali ta': tratturi kkontrollati minn xi hadd bil-mixi, tas-subintestatura 8701 10, vetturi tal-intestatura 8703, vetturi tal-intestatura 8704, li fihom azzar jew aluminju | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| ex 8716 80 00 – Vetturi oħrajn imbuttati jew miġbuda bl-idejn | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 8716 90 90 – Parts oħra ta' trejlers, semitrejlers u vetturi oħra | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 9018 32 10 – Labar tubulari tal-metall | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| ex- 9018 90 75 – Apparat għall-istimulazzjoni tan-nervituri, li fih l-azzar jew l-aluminju | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| ex- 9018 90 84 – Strumenti u apparati oħrajn, li fihom l-azzar jew l-aluminju | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| ex- 9027 10 90 – Apparat għall-analizi tal-gassijiet jew tad-dhahen, li fih l-azzar jew l-aluminju | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |

| | |
|---|---|
| 9401 79 00 – Sits, b'oqfsa tal-metall | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| 9403 10 – Għamara tal-metall li tintuża fl-uffiċċji | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| ex- 9403 20 – Għamara tal-metall oħra, li fiha l-azzar jew l-aluminju | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |
| ex- 9406 90 90 – Bini prefabbrikat, li fih l-azzar jew l-aluminju | Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi |

[NOTA 1: il-kodiċijiet NM li ġejjin għandhom jiġu integrati fl-Anness I hawn fuq:

| | |
|----------|---|
| 73129000 | ċineg immaljati, bragi u bħalhom, tal-ħadid jew tal-azzar (għajr prodotti iżolati għall-elettriku) |
| 73141200 | Ċineg bla tarf ta' wajer tal-azzar inossidabbli, għall-makkinarju |
| 73142010 | Grilji, xbieki u reċinti, iwweldjati fl-intersezzjoni, b'qies ta' toqob tal-malja ta' $\geq 100 \text{ cm}^2$, ta' wajer ikkustiljat tal-ħadid jew tal-azzar b'dimensjoni trasversali massima ta' $\geq 3 \text{ mm}$ |
| 73142090 | Grilji, xbieki u reċinti, iwweldjati fl-intersezzjoni, b'qies ta' toqob tal-malja ta' $\geq 100 \text{ cm}^2$, ta' wajer tal-ħadid jew tal-azzar, li l-materjal kostitwenti tiegħu għandu dimensiuni trasversali massima ta' $\geq 3 \text{ mm}$ (għajr wajer ikkustiljat) |
| 73144200 | Grilji, xbieki u reċinti, ta' wajer tal-ħadid jew tal-azzar, mhux iwweldjati fl-intersezzjoni, miksija bil-plastik |
| 73145000 | Metall expandut, tal-ħadid jew tal-azzar |
| 73201011 | Molol tal-istrixxi laminati u strixxi għalihom, tal-ħadid jew tal-azzar |
| 73201019 | Molol tal-istrixxi u strixxi għalihom, tal-ħadid jew tal-azzar, maħdumin fis-sħana (għajr laminati) |
| 73201090 | Molol tal-istrixxi laminati u strixxi għalihom, tal-ħadid jew tal-azzar (għajr maħdumin fis-sħana) |

| | |
|----------|--|
| 73202020 | Molol spirali, tal-ħadid jew tal-azzar, maħdumin fis-šhana (għajr molol spirali ċatti, molol tal-arloġġi jew tal-arloġġi tal-idejn jew tal-but, molol għall-bsaten u għall-mankijiet tal-umbrelel u umbrelel tax-xemx, u shock absorbers tat-Taqsima 17) |
| 73202081 | Molol spirali tal-kompressjoni, tal-ħadid jew l-azzar |
| 73202085 | Molol spirali tat- tensjoni, tal-ħadid jew tal-azzar |
| 73209010 | Molol spirali ċatti, tal-ħadid jew tal-azzar |
| 73209030 | Molol diski, tal-ħadid jew l-azzar |
| 73239300 | Ogġetti tal-mejda, tal-kċina jew ogġetti oħrajn tad-dar, u parts tagħhom, tal-azzar inossidabbli (għajr laned, kaxxi u kontenituri simili tal-intestatura 7310; laned taż-żibel; pali, trabuxijiet u ogġetti oħra ta' natura ta' għodda tax-xogħol; pożati, mgħaref, kuċċaruni, frieket, eċċ. tal-intestaturi minn 8211 sa 8215; ogġetti ornamentali; ogġetti għall-kamra tal-banju) |
| 83021000 | Ċappetti ta' kull xorta, ta' metall komuni |
| 83023000 | Montaturi, fittings u ogġetti simili tal-metall komuni tajbin għal vetturi bil-mutur (għajr ċappetti u castors) |
| 83024110 | Montaturi u fittings tal-metall komuni tajbin għall-bibien (għajr serraturi b'ċavetta u ċappetti) |
| 83024150 | Montaturi u fittings tal-metall komuni tajbin għat-twieqi u t-twieqi Franciżi (għajr serraturi b'ċavetta u ċappetti) |

| | |
|----------|---|
| 83024190 | Montaturi u fittings tal-metall komuni tajbin għall-bini (għajr għall-bibien, twiequ u twieqi Franċiżi u serraturi b'čavetta u čappetti) |
| 83026000 | Apparat tal-metall komuni għall-gheluq awtomatiku tal-bibien |
| 83091000 | Tappijiet bis-sufra (crowncocks) tal-metall komuni |
| 83099010 | Kapsuli tač-čomb, għall-fliexken; Kapsuli tal-aluminju b'dijametru ta' > 21 mm, għall-fliexken (għajr tappijiet bis-sufra (crowncocks)) |
| 84073410 | Magna bil-pistuni rečiprokanti mqabbdin bi spark ta' čilindrata ta' > 1.000 cm ³ , għall-assemblaġġ industrijali ta': tratturi kkontrollati minn xi hadd bil-mixi, tas-subintestatura 8701 10, vetturi bil-mutur tal-intestatura 8703, vetturi bil-mutur tal-intestatura 8704 b'magna ta' čilindrata b'kapacità ta' < 2.800 cm ³ u vetturi bil-mutur tal-intestatura 8705 |
| 84073491 | Magna bil-pistuni rečiprokanti mqabbdin bi spark, tat-tip użat għal vetturi tal-kapitolu 87, ġdida, ta' čilindrata <= 1.500 cm ³ iżda > 1.000 cm ³ (għajr magni tas-subintestatura 8407.34.10) |

| | |
|----------|--|
| 84073499 | Magna bil-pistuni reċiprokanti imqabbdin bi spark, tat-tip użat għal vetturi tal-kapitolu 87, ġdida, ta' ċilindrata > 1.500 cm ³ (għajr dawk użati għall-assemblaġġ industrijali ta' tratturi kkontrollati minn xi hadd bil-mixi tas-subintestatura 8701.10, vetturi bil-mutur tal-intestatura 8703, vetturi bil-mutur tal-intestatura 8704 b'magni ta' ċilindrata b'kapacità ta' < 2.800 cm ³ u vetturi bil-mutur tal-intestatura 8705) |
| 84082031 | Magna tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabbdin bil-kompressjoni "magni diżil jew semidiżil" għal tratturi agrikoli jew forestali bir-roti, ta' potenza <= 50 kW |
| 84082035 | Magna tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabbdin bil-kompressjoni "magni diżil jew semidiżil" għal tratturi agrikoli jew forestali bir-roti, ta' potenza > 50 kW iżda <= 100 kW |
| 84082037 | Magna tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabbdin bil-kompressjoni "magni diżil jew semidiżil" għal tratturi agrikoli jew forestali bir-roti, ta' potenza > 100 kW |
| 84182110 | Friġġijiet għad-dar, tat-tip bil-kompressur, ta' kapacità > 340 l |
| 84182151 | Friġġijiet għad-dar, tat-tip bil-kompressur, mudell tal-mejda |
| 84182159 | Friġġijiet għad-dar, tat-tip bil-kompressur, tat-tip built-in |
| 84182191 | Friġġijiet għad-dar, tat-tip bil-kompressur, ta' kapacità <= 250 l (għajr mudelli tal-mejda u tat-tip built-in) |

| | |
|----------|--|
| 84182199 | Friġġijiet għad-dar, tat-tip bil-kompressur, ta' kapacità > 250 l iżda ≤ 340 l (għajr mudelli tal-mejda u tat-tip built-in) |
| 84182900 | Friġġijiet tad-dar, tat-tip bl-assorbiment |
| 84185090 | Għamara tat-tkessiġ b'unità tat-tkessiġ jew evaporaturi (għajr friġġijiet-friża kkombinati mgħammrin b'bibien jew kxaxen esterni separati, jew kombinamenti tagħhom, friġġijiet għad-dar, vetrini u bankuni friġġ) |
| 84189910 | Evaporaturi u kondensaturi għal tagħmir tat-tkessiġ (għajr dawk għall-friġġijiet tat-tip domestiku) |
| 84191100 | Heaters tal-ilma istantanji tal-gass (għajr boilers jew heaters tal-ilma għal tishin ċentrali) |
| 84191200 | Heaters tal-ilma solari |
| 84191900 | Heaters tal-ilma istantanji jew tal-ilma maħzun, mhux tal-elettriku (għajr heaters tal-ilma istantanji tal-gass, heaters tal-ilma solari u boilers jew heaters tal-ilma għal tishin ċentrali) |
| 84198180 | Makkinarju, apparat u tagħmir għat-tisjir jew għat-tishin tal-ikel (għajr stanjati u apparat ieħor għall-preparazzjoni tax-xarbiets sħan u apparat tad-dar) |

| | |
|----------|---|
| 84213925 | Makkinarju u apparat li jiffiltraw jew isaffu l-arja (għajr filtri għad-dhul tal-arja għal magni tal-kombustjoni interna, u dawk b'housing tal-azzar inossidabbli, b'tubu tad-dhul u tal-ħruġ b'dijametri intern ta' ≤ 1.3 cm |
| 84213935 | Makkinarju u apparat li jiffiltraw jew isaffu gassijiet għajr l-arja bi proċess katalitiku (għajr dawk b'housing tal-azzar inossidabbli, b'tubu tad-dhul u tal-ħruġ b'dijametri intern ta' ≤ 1.3 cm, u konvertituri katalitiċi għal gassijiet tal-egżost mill-magni b'kombustjoni interna) |
| 84219910 | Partijiet ta' makkinarju u apparat tas-subintestaturi 84212920 jew 84213915, mhux speċifikati banda oħra |
| 84219990 | Partijiet ta' makkinarju u apparat li jiffiltraw jew isaffu likwidi jew gassijiet, mhux speċifikati banda oħra |
| 84241000 | Apparat għat-tifi tan-nar, ikkargat jew le |
| 84244100 | Sprejers agrikoli jew ortikulturali, portabbli |
| 84248290 | Apparat mekkaniku agrikolu jew ortikulturali, tal-idejn jew le, għax-xhit jew it-tixrid ta' likwidi jew trabijiet (għajr sprejers u apparat għat-tisqija) |

| | |
|----------|---|
| 84261100 | Krejnijiet li jivvjaggaw imdendlin (overhead) fuq irfid fiss |
| 84262000 | Krejnijiet torri |
| 84263000 | Krejnijiet bil-gibb portali jew pedestall |
| 84264100 | Krejnijiet mobbli u trakkijiet tax-xogħol mgħammrin bi krejn, awtopropulsivi, fuq ir-roti (għajr krejnijiet immuntati fuq ir-roti, oqfsa tal-irfiġh mobbli fuq ir-roti u straddle carriers) |
| 84264900 | Krejnijiet mobbli u trakkijiet tax-xogħol mgħammrin bi krejn, awtopropulsivi (għajr dawk fuq ir-roti u straddle carriers) |
| 84269110 | Krejnijiet idrawliċi maħsubin għat-tagħbija u l-ħatt tal-vettura |
| 84269190 | Krejnijiet iddisinjati għall-immuntar fuq vetturi tat-triq (għajr krejnijiet idrawliċi maħsubin għat-tagħbija u l-ħatt tal-vettura) |
| 84271010 | Trakkijiet tax-xogħol awtopropulsivi mhaddmin b'mutur elettriku, b'għoli tal-irfiġh ta' ≥ 1 m |
| 84271090 | Trakkijiet tax-xogħol awtopropulsivi mhaddmin b'mutur elettriku, b'għoli tal-irfiġh < 1 m |
| 84272011 | Fork lifts u trakkijiet oħra tal-istivar, għal fuq art imħarbta, awtopropulsivi, b'għoli tal-irfiġh ≥ 1 m |

| | |
|----------|---|
| 84272019 | Trakkijiet tax-xogħol, awtopropulsivi, b'għoli tal-irfiġh ≥ 1 m, mhux imħaddmin b'mutur elettriku (għajr fork lifts u trakkijiet oħra tal-istivar, għal fuq art imħarbita) |
| 84272090 | Trakkijiet tax-xogħol, awtopropulsivi, b'għoli tal-irfiġh < 1 m, mhux imħaddmin b'mutur elettriku |
| 84281020 | Liftijiet u skip-hoists, imħaddmin bl-elettriku |
| 84281080 | Liftijiet u skip-hoists, mhux imħaddmin bl-elettriku |
| 84283200 | Skalaturi u conveyors oħrajn li jaħdmu l-hin kollu, għal oggetti jew materjali, tat-tip bil-barmil (għajr għall-użu taħt l-art) |
| 84283920 | Conveyors bir-rombli |
| 84314100 | Bramel, pali, gafef tal-krejnijiet u grabji għall-makkinarju tal-intestaturi 8426, 8429 u 8430 |
| 84314300 | Parts għal makkinarju għat-titqib jew għat-tħaffir fil-fond tas-subintestatura 8430.41 jew 8430.49, mhux speċifikat banda oħra. |
| 84509000 | Parts ta' magni tal-ħasil tal-ħwejjeġ għad-dar jew tat-tip li jintużaw fil-laundries, mhux speċifikati banda oħra |
| 84549000 | Parts ta' konvertituri, kuċċari, forom ta' ingotti u magni tal-iffondar, tat-tip użati fil-metallurgija jew f'funderiji tal-metall, mhux speċifikati banda oħra |
| 84749010 | Parts ta' makkinarju tal-intestatura 8474, tal-metall fondut jew l-azzar fondut |

| | |
|----------|--|
| 84749090 | Parts ta' makkinarju tal-intestatura 8474 (għajr tal-metall fondut jew l-azzar fondut) |
| 84799015 | Parts ta' magni għat-tqegħid awtomatizzat ta' komponenti elettronici tat-tip użat biss jew prinċipalment għall-manifattura ta' assemblaġġi ta' ċirkwiti stampati |
| 84799020 | Parts ta' magni u apparat mekkaniku b'funzjonijiet individwali, tal-ħadid fondut jew tal-azzar fondut, mhux speċifikati banda oħra |
| 84799070 | Parts ta' magni u apparat mekkaniku b'funzjonijiet individwali, mhux speċifikati banda oħra (għajr tal-ħadid fondut jew tal-azzar fondut) |
| 84804900 | Forom għall-metall jew għall-karburi tal-metall (għajr forom tal-grafit jew karbonju ieħor, ċeramika jew ħġieġ, forom jew matriċi tal-linotajp, forom tat-tip tal-injezzjoni jew kompressjoni u forom tal-ingotti) |
| 84807100 | Forom tat-tip tal-injezzjoni jew tal-kompressjoni għal-lastiku jew il-plastik |
| 85011010 | Muturi sinkronici b'output ≤ 18 W |
| 85011091 | Muturi universali AC/DC b'output $\leq 37,5$ W |
| 85011093 | Muturi AC b'output $\leq 37,5$ W (għajr muturi sinkronici b'output ≤ 18 W) |
| 85011099 | Muturi DC b'output $\leq 37,5$ W |
| 85013100 | Muturi DC b'output ta' $> 37,5$ W iżda ≤ 750 W u ġeneraturi DC b'output ≤ 750 W (għajr ġeneraturi fotovoltajċi) |

| | |
|----------|--|
| 85014020 | Muturi AC, monofaži, b'output ta' > 37.5 W iżda <= 750 W |
| 85015220 | Muturi AC, multifazi, b'output ta' > 750 W iżda <= 7.5 kW |
| 85015290 | Muturi AC, multifazi, b'output ta' > 37 kW iżda <= 75 kW |
| 85015350 | Muturi AC tat-trazzjoni, multifazi, b'output > 75 kW |
| 85015394 | Muturi AC, multifazi, b'output ta' > 375 kW iżda <= 750 kW (għajr muturi tat-trazzjoni) |
| 85015399 | Muturi AC, multifazi, b'output ta' > 750 kW (għajr muturi tat-trazzjoni) |
| 85016120 | Ġeneraturi AC "alternaturi", b'output <= 7,5 kVA (għajr ġeneraturi fotovoltajċi) |
| 85016180 | Ġeneraturi AC "alternaturi", b'output ta' > 7,5 kVA iżda <= 75 kVA (għajr ġeneraturi fotovoltajċi) |
| 85041020 | Indutturi, imqabbdin ma' kapacitatur jew le |
| 85042100 | Transformers ta' likwidu dielettriku, b'kapacità ta' mmaniġġar tal-elettriku ta' <= 650 kVA |
| 85042210 | Transformers ta' likwidu dielettriku, b'kapacità ta' mmaniġġar tal-elettriku ta' > 650 kVA iżda <= 1.600 kVA |

| | |
|----------|--|
| 85042290 | Transformers ta' likwidu dielettriku, b'kapacità ta' mmaniġġar tal-elettriku ta' > 1.600 kVA iżda <= 10.000 kVA |
| 85043121 | Transformers għall-kejl għall-kejl tal-vultaġġ, b'kapacità ta' mmaniġġar tal-elettriku ta' <= 1 kVA |
| 85043129 | Transformers għall-kejl b'kapacità ta' mmaniġġar tal-elettriku ta' <= 1 kVA (għajr għall-kejl tal-vultaġġ) |
| 85043200 | Transformers, b'kapacità ta' mmaniġġar tal-elettriku ta' > 1 kVA iżda <= 16 kVA (għajr transformers ta' likwidu dielettriku) |
| 85043400 | Transformers b'kapacità ta' mmaniġġar tal-elettriku ta' > 500 kVA (għajr transformers ta' likwidu dielettriku) |
| 85044083 | Rettifikaturi |
| 85049011 | Nuklei tal-ferrit ta' transformers u indutturi |
| 85049013 | Laminazzjonijiet u nuklei tal-azzar, kemm jekk ipprezentati fuq xulxin jew imkebbin kif ukoll jekk le, għal transformers u indutturi |
| 85049017 | Parts ta' transformers u indutturi, mhux speċifikati banda oħra (għajr nuklei tal-ferrit u laminazzjonijiet u nuklei tal-azzar) |

| | |
|----------|--|
| 87081010 | Bumpers u parts tagħhom, għall-assemblaġġ industrijali ta' karożzi bil-mutur u vetturi oħrajn bil-mutur prinċipalment maħsubin għat-trasport ta' persuni, vetturi bil-mutur għat-trasport ta' oġġetti b'magna tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabbdha bil-kompressjoni "dizil jew semidizil" b'cilindrata ta' $\leq 2.500 \text{ cm}^3$, jew b'magna tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabbdha bi spark ta' cilindrata $\leq 2.800 \text{ cm}^3$ u vetturi bil-mutur għal użu speċjali tal-intestatura 8705, mhux speċifikati banda oħra |
| 87081090 | Bumpers u parts tagħhom, għal tratturi, vetturi bil-mutur għat-trasport ta' għaxar persuni jew aktar, karożzi u vetturi oħrajn bil-mutur prinċipalment maħsubin għat-trasport ta' persuni, vetturi bil-mutur għat-trasport ta' oġġetti u vetturi bil-mutur għal użu speċjali, mhux speċifikat banda oħra (għajr dawk għall-assemblaġġ industrijali ta' ċerti vetturi bil-mutur tas-subintestatura 8708.10.10) |
| 87082210 | Windscreens ta' quddiem (windshields), twieqi ta' wara u twieqi oħrajn għall-vetturi bil-mutur tal-intestaturi 8701 sa 8705, għall-assemblaġġ industrijali ta': Tratturi kkontrollati minn xi hadd bil-mixi, tas-subintestatura 870110; Vetturi tal-intestatura 8703; Vetturi tal-intestatura 8704 b'magna tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabbdha bil-kompressjoni "dizil jew semidizil" ta' cilindrata ta' $\leq 2 500 \text{ cm}^3$ jew b'magna tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabbdha bi spark ta' cilindrata ta' $\leq 2800 \text{ cm}^3$; Vetturi tal-intestatura 8705 |

| | |
|----------|---|
| 87082290 | <p>Windscreens ta' quddiem (windshields), twieqi ta' wara u twieqi oħrajn għall-vetturi bil-mutur tal-intestaturi 8701 sa 8705 (għajr għall-assemblaġġ industrijali ta': Tratturi kkontrollati minn xi hadd bil-mixi, tas-subintestatura 870110; Vetturi tal-intestatura 8703; Vetturi tal-intestatura 8704 b'magna tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabba bil-kompresjoni "diżil jew semidiżil" ta' ċilindrata ta' $\leq 2500 \text{ cm}^3$ jew b'magna tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabba bi spark ta' ċilindrata ta' $\leq 2800 \text{ cm}^3$; Vetturi tal-intestatura 8705)</p> |
| 87082910 | <p>Parts u aċċessorji għall-assemblaġġ industrijali ta' oqfsa ta': tratturi kkontrollati minn xi hadd bil-mixi, karozzi bil-mutur u vetturi oħrajn bil-mutur prinċipalment maħsubin għat-trasport ta' persuni, vetturi għat-trasport ta' oġġetti b'magna tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabba bil-kompresjoni "diżil jew semidiżil" b'ċilindrata ta' $\leq 2.500 \text{ cm}^3$, jew b'magna tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabba bi spark ta' ċilindrata $\leq 2800 \text{ cm}^3$; vetturi bil-mutur għal użu speċjali tan-Nru 8705 (għajr bumpers, ċinturini tas-sikurezza u windscreens ta' quddiem (windshields), twieqi ta' wara u twieqi oħrajn)</p> |

| | |
|----------|---|
| 87082990 | <p>Partijiet u aċċessorji għall-assemblaġġ industrijali ta' oqfsa għal: tratturi, vetturi bil-mutur għat-trasport ta' ≥ 10 persuni, karożzi u vetturi bil-mutur iddiżinjati prinċipalment għat-trasport ta' persuni, vetturi bil-mutur għat-trasport ta' oġġetti, vetturi motorizzati għal użu speċjali (eskluzi bumpers u partijiet taġġhom, ċinturini tas-sigurtà, windscreens ta' quddiem (windshields), twieqi ta' wara u twieqi oħra u partijiet u aċċessorji għall-assemblaġġ industrijali ta' vetturi bil-mutur tas-subintestatura 8708.29.10)</p> |
| 87083010 | <p>Brejkijiet u servobrejkijiet u partijiet taġġhom, għall-assemblaġġ industrijali ta': tratturi kkontrollati minn persuni bil-mixi, karożzi u vetturi bil-mutur iddiżinjati prinċipalment għat-trasport ta' persuni, vetturi għat-trasport ta' oġġetti b'magna tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabbdha bil-kompressjoni biss (magna diżil jew semidiżil) $\leq 2500 \text{ cm}^3$ jew b'magna ta' tqabbid bi spark b'pistuni $\leq 2800 \text{ cm}^3$, vetturi bil-mutur bi skop speċjali tal-intestatura 8705, n.e.s.</p> |
| 87083091 | <p>Partijiet għal brejkijiet bid-diska, għal tratturi, vetturi bil-mutur għat-trasport ta' għaxar persuni jew aktar, karożzi u vetturi oħrajn bil-mutur iddiżinjati prinċipalment għat-trasport ta' persuni, vetturi bil-mutur għat-trasport ta' oġġetti u vetturi bil-mutur għal skopijiet speċjali, n.e.s. (eskluzi daww għall-assemblaġġ industrijali ta' ċerti vetturi bil-mutur tas-subintestatura 8708.30.10)</p> |

| | |
|----------|---|
| 87083099 | Brejkijiet u servobrejkijiet u l-partijiet tagħhom, għal tratturi, vetturi bil-mutur għat-trasport ta' għaxar persuni jew aktar, karożzi u vetturi oħrajn bil-mutur iddizinjati prinċipalment għat-trasport ta' persuni, vetturi bil-mutur għat-trasport ta' oġġetti u vetturi bil-mutur għal skopijiet speċjali, n.e.s. (esklużi daww għall-assemblaġġ industrijali ta' ċerti vetturi bil-mutur tas-subintestatura 8708.30.10 u għal brejkijiet bid-diska) |
| 87085020 | Fusijiet tas-sewqan bid-differential, kemm jekk jiġu b'komponenti tat-trażmissjoni oħra jew le, u fusijiet mhux tas-sewqan, u partijiet tagħhom għall-assemblaġġ industrijali ta': tratturi kkontrollati minn persuni bil-mixi, vaguni awtopropulsivi u vetturi ddizinjati b'mod partikolari għat-trasport ta' persuni, vetturi għat-trasport ta' oġġetti b'magna tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabba bil-kompresjoni biss (magna diżil jew semidiżil) $\leq 2500 \text{ cm}^3$ jew b'magna ta' tqabbid bi spark b'pistuni $\leq 2800 \text{ cm}^3$, vetturi bil-mutur bi skop speċjali tal-intestatura 8705, n.e.s |
| 87085035 | Fusijiet tas-sewqan bid-differential, kemm jekk jiġu b'komponenti tat-trażmissjoni oħra jew le, u fusijiet mhux tas-sewqan, għal tratturi, vetturi bil-mutur għat-trasport ta' għaxar persuni jew aktar, vaguni awtopropulsivi u vetturi oħrajn bil-mutur iddizinjati prinċipalment għat-trasport ta' persuni, vetturi bil-mutur għat-trasport ta' oġġetti u vetturi bil-mutur bi skop speċjali (esklużi daww għall-assemblaġġ industrijali ta' ċerti vetturi bil-mutur tas-subintestatura 8708.50.20) |

| | |
|----------|---|
| 87085055 | <p>Partijiet għal fusijiet tas-sewqan bid-differential, kemm jekk jiġu b'komponenti tat-trażmissjoni oħra jew le, u għal fusijiet mhux tas-sewqan, tal-azzar fondut f'forma magħluqa, għal tratturi, vetturi bil-mutur għat-trasport ta' għaxar persuni jew aktar, karozzi u vetturi oħrajn bil-mutur iddiżinjati prinċipalment għat-trasport ta' persuni, vetturi bil-mutur għat-trasport ta' oġġetti u vetturi bil-mutur għal skopijiet speċjali, n.e.s. (eskluzi dawk għall-assemblaġġ industrijali ta' ċerti vetturi bil-mutur tas-subintestatura 8708.50.20)</p> |
| 87085091 | <p>Partijiet għal fusijiet mhux tas-sewqan, għal tratturi, vetturi bil-mutur għat-trasport ta' għaxar persuni jew aktar, karozzi u vetturi oħrajn bil-mutur iddiżinjati prinċipalment għat-trasport ta' persuni, vetturi bil-mutur għat-trasport ta' oġġetti u vetturi bil-mutur għal skopijiet speċjali, n.e.s. (eskluzi dawk għall-assemblaġġ industrijali ta' ċerti vetturi bil-mutur tas-subintestatura 8708.50.20 u tal-azzar fondut f'forma magħluqa)</p> |
| 87085099 | <p>Partijiet għal fusijiet tas-sewqan bid-differential, kemm jekk jiġu b'komponenti tat-trażmissjoni oħra jew le, għal tratturi, vetturi bil-mutur għat-trasport ta' għaxar persuni jew aktar, karozzi u vetturi oħrajn bil-mutur iddiżinjati prinċipalment għat-trasport ta' persuni, vetturi bil-mutur għat-trasport ta' oġġetti u vetturi bil-mutur għal skopijiet speċjali, n.e.s. (eskluzi dawk għall-assemblaġġ industrijali ta' ċerti vetturi bil-mutur tas-subintestatura 8708.50.20, għal fusijiet mhux tas-sewqan u tal-azzar fondut f'forma magħluqa)</p> |

| | |
|----------|--|
| 87089220 | Silencers (mufflers) u pajpijiet tal-egzost, u partijiet tagħhom, għall-assemblaġġ industrijali ta': tratturi kkontrollati minn persuni bil-mixi, karozzi u vetturi bil-mutur iddiżinjati prinċipalment għat-trasport ta' persuni, vetturi għat-trasport ta' oġġetti b'magna tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabba bil-kompressjoni biss (magna diżil jew semidiżil) $\leq 2500 \text{ cm}^3$ jew b'magna ta' tqabid bi spark b'pistuni $\leq 2800 \text{ cm}^3$, vetturi bil-mutur bi skop speċjali tal-intestatura 8705, n.e.s |
| 87089235 | Silencers (mufflers) u pajpijiet tal-egzost, għal tratturi, vetturi bil-mutur għat-trasport ta' għaxar persuni jew aktar, karozzi u vetturi oħrajn bil-mutur iddiżinjati prinċipalment għat-trasport ta' persuni, vetturi bil-mutur għat-trasport ta' oġġetti u vetturi bil-mutur bi skop speċjali (eskluzi daww għall-assemblaġġ industrijali ta' ċerti vetturi bil-mutur tas-subintestatura 8708.92.20) |
| 87089291 | Partijiet għal silencers (mufflers) u pajpijiet tal-egzost, tal-azzar fondut f'forma magħluqa għal tratturi, vetturi bil-mutur għat-trasport ta' għaxar persuni jew aktar, karozzi u vetturi oħrajn bil-mutur iddiżinjati prinċipalment għat-trasport ta' persuni, vetturi bil-mutur għat-trasport ta' oġġetti u vetturi bil-mutur għal skopijiet speċjali, n.e.s. (eskluzi daww għall-assemblaġġ industrijali ta' ċerti vetturi bil-mutur tas-subintestatura 8708.92.20) |

| | |
|----------|---|
| 87089299 | Partijiet għal silencers (mufflers) u pajpijiet tal-egżost, għal tratturi, vetturi bil-mutur għat-trasport ta' għaxar persuni jew aktar, karozzi u vetturi oħrajn bil-mutur iddiżinjati prinċipalment għat-trasport ta' persuni, vetturi bil-mutur għat-trasport ta' oġġetti u vetturi bil-mutur għal skopijiet speċjali, n.e.s. (esklużi dawk għall-assemblaġġ industrijali ta' ċerti vetturi bil-mutur tas-subintestatura 8708.92.20 u tal-azzar fondut f'forma magħluqa) |
| 87089310 | Klaċċijiet u partijiet tagħhom, għall-assemblaġġ industrijali ta': tratturi kkontrollati minn persuni bil-mixi, karozzi u vetturi bil-mutur iddiżinjati prinċipalment għat-trasport ta' persuni, vetturi għat-trasport ta' oġġetti b'magna tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabba bil-kompressjoni biss (magna diżil jew semidiżil) $\leq 2500 \text{ cm}^3$ jew b'magna ta' tqabid bi spark b'pistuni $\leq 2800 \text{ cm}^3$, vetturi bil-mutur bi skop speċjali tal-intestatura 8705, n.e.s. |
| 87089390 | Klaċċijiet u partijiet tagħhom, għal tratturi, vetturi bil-mutur għat-trasport ta' għaxar persuni jew aktar, karozzi u vetturi oħrajn bil-mutur iddiżinjati prinċipalment għat-trasport ta' persuni, vetturi bil-mutur għat-trasport ta' oġġetti u vetturi bil-mutur għal skopijiet speċjali, n.e.s. (esklużi dawk għall-assemblaġġ industrijali ta' ċerti vetturi bil-mutur tas-subintestatura 8708.93.10) |

| | |
|----------|--|
| 87089420 | Sterings, kolonni tal-istering u kaxxi tal-istering, u partijiet tagħhom, għall-assemblaġġ industrijali ta': karozzi u vetturi bil-mutur iddiżinjati prinċipalment għat-trasport ta' persuni, vetturi għat-trasport ta' oġġetti b'magna tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabbdha bil-kompressjoni biss (magna diżil jew semidiżil) $\leq 2500 \text{ cm}^3$ jew b'magna ta' tqabbid bi spark b'pistuni $\leq 2800 \text{ cm}^3$, vetturi bil-mutur bi skop speċjali tal-intestatura 8705, n.e.s |
| 87089435 | Sterings, kolonni u kaxxi tal-istering, għal tratturi, vetturi bil-mutur għat-trasport ta' għaxar persuni jew aktar, karozzi u vetturi oħrajn bil-mutur iddiżinjati prinċipalment għat-trasport ta' persuni, vetturi bil-mutur għat-trasport ta' oġġetti u vetturi bil-mutur bi skop speċjali (esklużi dawk għall-assemblaġġ industrijali ta' ċerti vetturi bil-mutur tas-subintestatura 8708.94.20) |
| 87089491 | Sterings, kolonni tal-istering u kaxxi tal-istering, tal-azzar fondut f'forma magħluqa għal tratturi, vetturi bil-mutur għat-trasport ta' għaxar persuni jew aktar, karozzi u vetturi oħrajn bil-mutur iddiżinjati prinċipalment għat-trasport ta' persuni, vetturi bil-mutur għat-trasport ta' oġġetti u vetturi bil-mutur għal skopijiet speċjali, n.e.s. (esklużi dawk għall-assemblaġġ industrijali ta' ċerti vetturi bil-mutur tas-subintestatura 8708.94.20) |

| | |
|----------|--|
| 87089499 | Partijiet għal sterings, kolonni tal-istering u kaxxi tal-istering, għal tratturi, vetturi bil-mutur għat-trasport ta' għaxar persuni jew aktar, karożzi u vetturi oħrajn bil-mutur iddiżinjati prinċipalment għat-trasport ta' persuni, vetturi bil-mutur għat-trasport ta' oġġetti u vetturi bil-mutur għal skopijiet speċjali, n.e.s. (esklużi dawk għall-assemblaġġ industrijali ta' ċerti vetturi bil-mutur tas-subintestatura 8708.94.20 u tal-azzar fondut f'forma magħluqa) |
| 87089910 | Partijiet u aċċessorji għall-assemblaġġ industrijali ta': tratturi kkontrollati minn persuni bil-mixi, karożzi u vetturi bil-mutur iddiżinjati prinċipalment għat-trasport ta' persuni, vetturi għat-trasport ta' oġġetti b'magna tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabba bil-kompressjoni biss (magna diżil jew semidiżil) $\leq 2500 \text{ cm}^3$ jew b'magna ta' tqabid bi spark b'pistuni $\leq 2800 \text{ cm}^3$, vetturi bil-mutur bi skop speċjali tal-intestatura 8705, n.e.s. |
| 87089993 | Partijiet u aċċessorji tal-azzar fondut f'forma magħluqa għal tratturi, vetturi bil-mutur għat-trasport ta' għaxar persuni jew aktar, karożzi u vetturi oħrajn bil-mutur iddiżinjati prinċipalment għat-trasport ta' persuni, vetturi bil-mutur għat-trasport ta' oġġetti u vetturi bil-mutur għal skopijiet speċjali, n.e.s. |

| | |
|----------|--|
| 87089997 | Partijiet u aċċessorji għal tratturi, vetturi bil-mutur għat-trasport ta' għaxar persuni jew aktar, karozzi u vetturi oħrajn bil-mutur iddiżinjati prinċipalment għat-trasport ta' persuni, vetturi bil-mutur għat-trasport ta' oġġetti u vetturi bil-mutur għal skopijiet speċjali, n.e.s. (eskluzi dawk tal-azzar fondut f'forma magħluqa) |
| 87161092 | Trejlers u semitrejlers ta' tip ta' karavan, għall-akkomodazzjoni jew kampeġġ, ta' piż ≤ 1600 kg |
| 87161098 | Trejlers u semitrejlers ta' tip ta' karavan, għall-akkomodazzjoni jew kampeġġ, ta' piż > 1600 kg |
| 87163100 | Trejlers ta' tankers u semitrejlers ta' tankers, mhux iddiżinjati biex jimxu fuq binarji |
| 87163910 | Trejlers u semitrejlers, mhux iddiżinjati biex jimxu fuq binarji, għat-trasport ta' materjali ferm radjuattivi [Euratom] |
| 87163930 | Semitrejlers għat-trasport ta' oġġetti, godda (eskluz semitrejlers li jitgħabbew jew li jinħattu waħedhom għal għanijiet agrikoli, semitrejlers tat-tankers, u semitrejlers mhux iddiżinjati biex jimxu fuq binarji għat-trasport ta' materjali ferm radjuattivi [Euratom]) |
| 87163950 | Trejlers għat-trasport ta' oġġetti, godda (eskluz trejlers li jitgħabbew jew jinħattu waħedhom għal għanijiet agrikoli, trejlers tat-tankers, u trejlers iddiżinjati għat-trasport ta' materjali radjuattivi hafna) |

| | |
|----------|--|
| 87164000 | Trejlers u semitrejlers, mhux iddiżinjati biex jimxu fuq binarji (minbarra trejlers u semitrejlers għat-trasport ta' oġġetti u dawk tat-tip ta' karavan, għall-akkomodazzjoni jew kampeġġ) |
| 87169010 | Ix-xaži ta' trejlers, semitrejlers u vetturi oħrajn mhux motorizzati mekkanikament, n.e.s. |
| 87169030 | L-oqfsa ta' trejlers, semitrejlers u vetturi oħrajn mhux motorizzati mekkanikament, n.e.s. |
| 87169050 | Il-fusijiet ta' trejlers, semitrejlers u vetturi oħrajn mhux motorizzati mekkanikament, n.e.s. |
| 94012000 | Seats għall-vetturi bil-mutur |
| 94039910 | Partijiet għall-għamara, tal-metall, n.e.s. (esklużi għal seats jew għamara medika, kirurgika, dentali jew veterinarja) |
| 94062000 | Unitajiet ta' bini modulari, tal-azzar |
| 94069010 | Djar mobbli |
| 94069031 | Serer, prefabbricati, kemm jekk sħaħ jew diġà mmuntati kif ukoll jekk le, magħmulin kompletament jew fil-parti l-kbira minn ħadid jew azzar |
| 94069038 | Bini, prefabbrikat, kemm jekk komplut jew diġà mmuntat kif ukoll jekk le, magħmul kompletament jew prinċipalment mill-ħadid jew l-azzar (esklużi djar mobbli, serer u unitajiet tal-bini modulari) |
| 82021000 | Srieraq tal-idejn, bil-partijiet li jaħdmu tal-metall komuni (esklużi srieraq li jaħdmu bl-elettriku) |

| | |
|----------|---|
| 82023100 | Lupi tondi, inkluż lupi għall-qtuġh u għall-friq, tal-metall komuni, bil-partijiet li jaħdmu tal-azzar |
| 82024000 | Xfatar taç-chainsaw tal-metall komuni |
| 82029920 | Lupi, inkluż lupi bla snien, tal-metall komuni, għal xogħol ta' metall (eskluzi xfatar tal-bandsaw u taç-chainsaw, u lupi tondi jew dritti) |
| 82029980 | Lupi, inkluż lupi bla snien, tal-metall komuni, għal xogħol fuq materjali li mhumiex metall (eskluzi xfatar tal-bandsaw u taç-chainsaw, lupi tondi) |
| 84021910 | Bojlers bit-tubi ta' gassijiet li jsaħħnu biss (eskluzi bojlers tal-miżjun ta' sistemi tat-tiżhin ċentrali li kapaċi wkoll jipproduċu fwar bi pressjoni baxxa) |
| 84021990 | Bojlers li jiġġeneraw il-fwar, inklużi bojlers ibridi (eskluzi bojlers tat-tubi tal-ilma, bojlers bit-tubi ta' gassijiet li jsaħħnu biss u bojlers tal-miżjun tat-tiżhin ċentrali li kapaċi wkoll jipproduċu fwar bi pressjoni baxxa) |
| 84022000 | Bojlers tal-ilma superimsaħħan |
| 84029000 | Partijiet ta' bojlers li jiġġeneraw il-fwar u bojlers tal-ilma superimsaħħan, n.e.s. |
| 84031010 | Bojlers tat-tiżhin ċentrali, mhux tal-elettriku, ta' hadid fondut (eskluzi bojlers li jiġġeneraw fwar u bojlers tal-ilma superimsaħħan tal-intestatura 8402) |

| | |
|----------|--|
| 84031090 | Bojlers tat-tiġġin ċentrali, mhux tal-elettriku (eskluzi tal-ħadid fondut, u bojlers li jiġġeneraw fwar u bojlers tal-ilma superimsaħħan tal-intestatura 8402) |
| 84039010 | Partijiet ta' bojlers tat-tiġġin ċentrali tal-ħadid fondut, n.e.s. |
| 84039090 | Partijiet ta' bojlers tat-tiġġin ċentrali, n.e.s. |
| 84061000 | Turbini tal-fwar u turbini oħra tal-fwar għall-propulsjoni fl-ilma |
| 84068100 | Turbini tal-fwar u turbini oħra tal-fwar, bi produzzjoni > 40 MW (eskluzi dawġ għall-propulsjoni fl-ilma) |
| 84068200 | Turbini tal-fwar u turbini oħra tal-fwar, bi produzzjoni ≤ 40 MW (eskluzi dawġ għall-propulsjoni fl-ilma) |
| 84069010 | Stator blades, rotors u l-pali taġġhom, ta' turbini |
| 84069090 | Partijiet għal turbini tal-fwar u turbini oħra tal-fwar, n.e.s. (eskluzi stator blades, rotors u l-pali taġġhom) |
| 84109000 | Partijiet għal turbini idrawliċi u roti tal-ilma inkluż regolaturi |
| 84118100 | Turbini tal-gass b'potenza ≤ 5.000 kW (eskluzi turbo ġettijiet u turbopropellers) |
| 84118220 | Turbini tal-gass b'potenza ta' > 5.000 kW iżda ≤ 20.000 kW (eskluzi turbo ġettijiet u turbopropellers) |
| 84118260 | Turbini tal-gass b'potenza ta' > 20.000 kW iżda ≤ 50.000 kW (eskluzi turbo ġettijiet u turbopropellers) |

| | |
|----------|---|
| 84118280 | Turbini tal-gass b'potenza > 50.000 kW (eskluzi turbo ġettijiet u turbopropellers) |
| 84119100 | Partijiet għal turbo ġettijiet jew turbopropellers, n.e.s. |
| 84119900 | Partijiet għal turbini tal-gass, n.e.s. |
| 84178030 | Fran u fuklari għall-ħami ta' prodotti taċ-ċeramika |
| 84178050 | Fran għall-ħami ta' prodotti tas-siment, tal-ħġieġ jew prodotti kimiċi |
| 84178070 | Fran industrijali jew tal-laboratorju, inkluż inċineraturi, mhux tal-elettriku (eskluzi dawk għax-xiwi, tidwib jew trattament ta' sħana ieħor ta' minerali, piriti jew ta' metalli, fran tal-ħobż, fran u fuklari għall-ħami ta' prodotti taċ-ċeramika, fran u fuklari għall-ħami ta' siment, prodotti ta' ħġieġ u kimiċi, fran tat-tnixxif u fran għal operazzjonijiet ta' krekkjar) |
| 84179000 | Partijiet ta' fran industrijali jew tal-laboratorju, mhux elettrici, inklużi inċineraturi, n.e.s. |
| 84183020 | Friži tat-tip chest, ta' kapacià ≤ 400 l |
| 84183080 | Friži tat-tip chest, ta' kapacià > 400 l iżda ≤ 800 l |
| 84184020 | Friži weqfin, ta' kapacià ≤ 250 l |
| 84184080 | Friži weqfin, ta' kapacià > 250 l iżda ≤ 900 l |

| | |
|----------|---|
| 84185019 | Vetrini u bankijiet refriġerati, b'unità refriġeranti jew evaporatur (eskluzi dawk għall-ħżin tal-ikel iffriżat) |
| 84186100 | Pompi tas-sħana (eskluzi magni tal-arja kundizzjonata tal-intestatura 8415) |
| 84186900 | Tagħmir tat-tkessiħ jew tal-iffriżar (eskluzi għamara tat-tkessiħ jew tal-iffriżar) |
| 84871010 | Skrejjen tal-bastimenti jew tad-dgħajjes u pali tagħhom, tal-bronż |
| 84871090 | Skrejjen tal-bastimenti jew id-dgħajjes u pali tagħhom (eskluzi dawk tal-bronż) |
| 84879040 | Partijiet ta' makkinarju tal-kapitolu 84, mhux maħsubin għal skop speċifiku, tal-ħadid fondut, n.e.s. |
| 84879051 | Partijiet ta' makkinarju tal-kapitolu 84, mhux maħsubin għal skop speċifiku, tal-azzar fondut, n.e.s. |
| 84879057 | Partijiet ta' makkinarju tal-kapitolu 84, mhux maħsubin għal skop speċifiku, ta' ħadid jew azzar fondut f'forma miftuħa jew f'forma magħluqa, n.e.s. |
| 84879059 | Partijiet ta' makkinarju tal-kapitolu 84, mhux maħsubin għal skop speċifiku, tal-ħadid jew tal-azzar, n.e.s. (li mhumiex fonduti, f'forma miftuħa jew f'forma magħluqa) |
| 84879090 | Partijiet ta' makkinarju tal-kapitolu 84, mhux maħsubin għal skop speċifiku, n.e.s. |
| 85012000 | Muturi universali AC-DC b'output > 37,5 W |

| | |
|----------|---|
| 85013300 | Muturi DC u ġeneraturi DC b'output ta' > 75 kW iżda <= 375 kW (eskluzi ġeneraturi fotovoltajċi) |
| 85013400 | Muturi DC u ġeneraturi DC b'output ta' > 375 kW (eskluzi ġeneraturi fotovoltajċi) |
| 85014080 | Muturi AC, monofażi, b'output ta' > 750 W |
| 85015100 | Muturi AC, multifażi, b'output > 37,5 W iżda <= 750 W |
| 85015230 | Muturi AC, multifażi, b'output ta' > 7,5 kW iżda <= 37 kW |
| 85016200 | Ġeneraturi AC (alternaturi), b'output ta' > 75 kVA iżda <= 375 kVA (eskluzi ġeneraturi fotovoltajċi) |
| 85016300 | Ġeneraturi AC (alternaturi), b'output ta' > 375 kVA iżda <= 750 kVA (eskluzi ġeneraturi fotovoltajċi) |
| 85016400 | Ġeneraturi AC (alternaturi), b'output > 750 kVA (eskluzi ġeneraturi fotovoltajċi) |
| 85018000 | Ġeneraturi AC fotovoltajċi |
| 85030010 | Ċrieki li jorbtu mhux manjetiċi għal muturi elettrici u settijiet tal-ġenerazzjoni tal-elettriku |

| | |
|----------|--|
| 85030020 | Laminazzjonijiet tal-azzar u nuklei stator u rotor, kemm jekk fuq xulxin kif ukoll jekk le, għal muturi elettriċi u settijiet ta' generazzjoni tal-elettriku |
| 85030091 | Partijiet adatti biex jintużaw biss jew prinċipalment ma' generaturi u muturi elettriċi, settijiet tal-generazzjoni tal-elettriku u konvertituri rotatorji, n.e.s., tal-ħadid fondut jew tal-azzar fondut |
| 85030098 | Partijiet adatti biex jintużaw biss jew prinċipalment ma' generaturi u muturi elettriċi, settijiet tal-generazzjoni tal-elettriku u konvertituri rotatorji, n.e.s. (esklużi ċrieki li jorbtu mhux manjetiċi, laminazzjonijiet tal-azzar u nuklei stator u rotor u tal-ħadid fondut jew tal-azzar fondut) |

NOTA 2: il-kodiċi NM li ġejjin għandhom jithassru mill-Anness I ta' hawn fuq:

| | |
|------------------|---|
| 9018 32 10 – | Labar tubulari tal-metall |
| ex- 9018 90 75 – | Apparat għall-istimulazzjoni tan-nervituri, li fih l-azzar jew l-aluminju |
| ex- 9018 90 84 – | Strumenti u apparati oħrajn, li fihom l-azzar jew l-aluminju |

L-Anness IV huwa emendat kif ġej:

(1) fil-punt 1, il-punti (e) u (f) jinbidlu b'dan li ġej:

"(e) "fattur ta' emissjoni għall-elettriku" tfisser il-medja ponderata tal-intensità tas-CO2 tal-elettriku prodott f'żona ġeografika;

(f) "ftehim dwar ix-xiri tal-enerġija" tfisser kuntratt li bih persuna taqbel li tixtri l-elettriku direttament mingħand produttur tal-elettriku u li jinvolvi t-twassil fiżiku tal-elettriku;"

(2) il-punt 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"L-emissjonijiet integrati reali speċifiċi ta' oġġetti kumplessi li jkunu saru f'installazzjoni partikolari għandhom jiġu kkalkolati permezz tal-ekwazzjoni li ġejja:

$$SEE_g = \frac{AttrEm_g + EE_{InpMat}}{AL_g}$$

Fejn:

- $AttrEm_g$ huma l-emissjonijiet l-attribwiti tal-oġġetti g;
- AL_g huwa l-livell ta' attività tal-oġġetti, jiġifieri l-kwantità ta' oġġetti li jkunu saru fil-perjodu ta' rapportar f'dik l-installazzjoni, u
- EE_{InpMat} huma l-emissjonijiet integrati tal-materjali ta' input (prekursuri) ikkonsmati fil-proċess tal-produzzjoni. Għandhom jiġu kkunsidrati biss il-materjali ta' input (prekursuri) elenkati fl-Anness I u l-Anness VIII u li joriġinaw f'pajjiżi u territorji terzi li mhumiex eżentati skont l-Anness III, it-Taqsima 1. L- EE_{InpMat} rilevanti huma kkalkolati kif ġej:

$$EE_{InpMat} = \sum_{i=1}^n M_i \cdot SEE_i$$

Fejn:

- M_i hija l-massa tal-materjal ta' input (prekursur) i użat fil-proċess tal-produzzjoni, u
- SEE_i huma l-emissjonijiet integrati speċifiċi għall-materjal ta' input (prekursur) i. Għal SEE_i l-operatur tal-installazzjoni għandu juża l-valur tal-emissjonijiet li jirriżultaw mill-installazzjoni fejn gie prodott il-materjal ta' input (prekursur), dment li d-data ta' dik l-installazzjoni tkun tista' titkejjel b'mod adegwat.

Madankollu, għall-oġġetti elenkati fit-taqsimiet "Ħadid u Azzar", "Aluminju" u "Oġġetti tal-Metall Ikkombinat" tal-Anness I, M_i hija funzjoni tal-kontenut tal-oġġetti użati bħala materjali ta' input (prekursuri) fil-manifattura tal-oġġett.";

(2a) il-punt 4.1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"4.1. Il-valuri prestabbiliti msemmija fl-Artikolu 7(2)

Għal kull wieħed mill-oġġetti elenkati fl-Anness I għajr l-elettriku li għandhom valuri standard prestabbiliti, daww il-valuri għandhom jiġu stabbiliti skont l-intensità medja tal-emissjonijiet ta' kull pajjiż esportatur, u għal kull wieħed minn dawn l-oġġetti, miżjuda b'margni kummerċjali mfassal b'mod proporzjonali. Dan il-margni kummerċjali għandu jiġi determinat fl-atti ta' implimentazzjoni adottati skont l-Artikolu 7(7) u għandu jiġi stabbilit flivell xieraq biex tiġi żgurata l-integrità ambjentali tas-CBAM, abbażi tal-aktar informazzjoni aġġornata u affidabbli, inkluż abbażi tal-informazzjoni miġbura matul il-perjodu ta' tranżizzjoni. Meta ma tkunx tista' tiġi applikata data affidabbli għall-pajjiż esportatur għal tip ta' oġġetti, il-valuri prestabbiliti għandhom ikunu bbażati fuq l-intensità medja tal-emissjonijiet tal-10 pajjiżi esportaturi bl-ogħla intensitajiet tal-emissjonijiet li għalihom tkun tista' tiġi applikata data affidabbli għal dak it-tip ta' oġġetti.

Għal kull wieħed mill-oġġetti elenkati fl-Anness I għajr l-elettriku li għandu valur prestabbilit globali, daww il-valuri għandhom jiġu stabbiliti fl-ivell xieraq, filwaqt li jiġu b-bilanċjati l-piż amministrattiv u l-oġġettivi ambjentali tas-CBAM.

Il-Kummissjoni għandha timmonitorja l-kost amministrattiv tal-applikazzjoni tal-valuri reali għall-oġġetti b'valur prestabbilit globali, u mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2030, bħala parti mir-rapport tagħha tevalwa l-bilanċ bejn il-piż amministrattiv u l-oġġettivi ambjentali.

Jekk oġġett għandux valur prestabbilit standard jew globali għandu jiġi ddeterminat fl-atti ta' implimentazzjoni adottati skont l-Artikolu 7(7), abbażi tar-riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju u l-kumplessità tal-katina tal-valur tal-oġġett, u filwaqt li titqies il-konsistenza tat-trattament fil-gruppi ta' prodotti, kif ukoll id-diffikultà li jiġu stabbiliti valuri prestabbiliti affidabbli speċifiċi għall-pajjiż minħabba nuqqas ta' data affidabbli, kredibbli u robusta."

(3) il-punt 4.2.1 huwa sostitwit b'li ġej:

"4.2.1. Valuri prestabbiliti speċifiċi għal pajjiż terz, grupp ta' pajjiżi terzi jew reġjun f'pajjiż terz

Il-valuri prestabbiliti speċifiċi għandhom jiġu stabbiliti għall-fattur ta' emissjoni għall-elettriku fil-pajjiż terz, fil-grupp ta' pajjiżi terzi jew fir-reġjun f'pajjiż terz, abbażi tal-aħjar data disponibbli għall-Kummissjoni.";

(4) il-punt 4.2.2 huwa sostitwit b'li ġej:

"4.2.2. Valuri prestabbiliti alternattivi

Meta valur prestabbilit speċifiku ma jkunx disponibbli għal pajjiż terz, grupp ta' pajjiżi terzi, jew reġjun f'pajjiż terz, il-valur prestabbilit alternattiv għall-elettriku għandu jigi stabbilit għall-fattur ta' emissjoni għall-elettriku fl-Unjoni.

Meta jista' jintwera, fuq il-bażi ta' data affidabbli, li l-fattur ta' emissjoni għall-elettriku f'pajjiż terz, fi grupp ta' pajjiżi terzi, jew reġjun f'pajjiż terz, ikun anqas mill-valur prestabbilit speċifiku determinat mill-Kummissjoni jew inqas mill-fattur ta' emissjoni għall-elettriku fl-Unjoni, għandu jintuża valur prestabbilit alternattiv ibbażat fuq dak il-fattur ta' emissjoni għall-elettriku għal dak il-pajjiż terz, grupp ta' pajjiżi terzi jew reġjun f'pajjiż terz.";

(5) fil-punt 4.3, it-tieni paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

Meta pajjiż terz, jew grupp ta' pajjiżi terzi, juru lill-Kummissjoni, fuq il-bażi ta' data affidabbli, li l-fattur medju ta' emissjoni tat-taħlita tal-enerġija elettrika jew il-fattur ta' emissjonijiet tas-CO₂ ta' sorsi li jiffissaw il-prezzijiet fil-pajjiż terz jew fil-grupp ta' pajjiżi terzi jkun anqas mill-valur prestabbilit għall-emissjonijiet indiretti, għandu jigi stabbilit valur prestabbilit alternattiv ibbażat fuq il-fattur medju ta' emissjonijiet tat-taħlita tal-elettriku jew fuq dak fuq dak il-fattur medju ta' emissjonijiet tas-CO₂ għal dan il-pajjiż jew grupp ta' pajjiżi.";

(6) il-punt 5 huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(a) il-kwantità ta' elettriku li għaliha jintalab l-użu ta' emissjonijiet integrati reali tkun koperta minn ftehim dwar ix-xiri tal-enerġija bejn l-importatur jew id-dikjarant awtorizzat tas-CBAM u produttur tal-elettriku li jinsab f'pajjiż terz. Il-ftehimiet dwar ix-xiri tal-enerġija li jinvolvu l-intermedjarji għandhom ikunu permessi wkoll, dment li tkun tista' tintwera relazzjoni kuntrattwali verifikabbli bejn il-produttur tal-elettriku, l-intermedjarji, u l-importatur, jew id-dikjarant tas-CBAM, fir-rigward tal-elettriku li għalih jintalab l-użu tal-emissjonijiet reali;"

(b) il-punt (b) jiĥassar;

(c) il-punt (d) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(d) il-kwantità ta' elettriku li għaliha jintalab l-użu tal-emissjonijiet integrati reali jkun ġie nnominat b'mod deċiż għall-kapaċità ta' interkonnessjoni allokata mill-operaturi tas-sistemi ta' trażmissjoni responsabbli kollha fil-pajjiż tal-orġini, il-pajjiż tad-destinazzjoni u, jekk rilevanti, kull pajjiż ta' tranżitu, u l-kapaċità nominata u l-produzzjoni tal-elettriku mill-installazzjoni jirreferu għall-istess perjodu ta' żmien li ma għandux ikun itwal minn siegħa. Dan il-kriterju ma għandux jiġi sodisfatt f'każijiet fejn il-kapaċità ta' trażmissjoni għall-importazzjoni tal-elettriku tkun allokata permezz ta' allokkazzjoni impliċita tal-kapaċità;"

(d) il-punt (e) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(e) l-issodisfar tal-kriterji ta' hawn fuq jiġi vverifikat minn verifikatur akkreditat, li għandu jirċievi mill-inqas rapporti interim ta' kull xahar li juru kif daww il-kriterji huma sodisfatti."

Jiżdied l-Anness VIII li ġej:

"ANNEX VIII

**Lista ta' oġġetti u gassijiet serra mhux tas-CBAM meqjusa bhala materjali ta' input
(prekursuri)**

Hadid u azzar

| Kodiċi NM | Gass serra |
|--|-----------------------|
| ex 7204 Skart u skrapp tal-ħadid; ingotti ta' skart għat-tidwib mill-ġdid tal-ħadid jew tal-azzar ħlief skrapp ta' wara l-konsum | Diossidu tal-karbonju |

Aluminju

| Kodiċi NM | Gass serra |
|--|-----------------------|
| ex 7602 Skart u ruttam tal-aluminju ħlief ruttam ta' wara l-konsum | Diossidu tal-karbonju |